Impressora de Cartão HiTi

CS-310/320

Manual do Usuário

HiTi V.2007.11

RECONHECIMENTOS

Microsoft, MS, MS-DOS e Windows são marcas comerciais registradas de Microsoft Corporations.

Pentium é uma marca comercial registrada dos EUA de Intel Corporation.

TrueType é uma marca comercial registrada dos EUA de Apple Computer, Inc.

Adobe e Acrobat são marcas comerciais registradas de Adobe Systems Incorporated.

Marcas e nomes de produto são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas de suas respectivas compainhas.

DIREITOS AUTORAIS

A informação contida neste documento está sujeita à mudanças sem aviso prévio.

HiTi Digital, Inc. não faz garantias de nenhum tipo com relação a este material, incluindo, mas não limitado as, garantias implícitas de mercantibilidade e funcionalidade para um propósito específico.

HiTi Digital, Inc. não será responsável por quaisquer erros ou por prejuízos incidentais ou consequenciais relacionados ao fornecimento, execução, ou uso deste material.

Reprodução, adaptação, ou tradução deste manual é proibido sem permissão prévia e por escrito de HiTi Digital, Inc., exceto quando permitido por leis de direitos autorais.

HiTi Digital, Inc., logo da empresa HiTi, Photo Desiree, Card Desiree, "Digital mini-lab just for you", nome HiTi (escrito em Chinês Simplificado ou Chinês Tradicional), são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas em Taiwan, China e outros países usando HiTi Digital, Inc..

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Leia estas instruções cuidadosamente. Mantenha estas instruções para futuras consultas. Siga todas as advertências e instruções como marcados no produto.

2. Desconecte este produto da tomada de parede antes da limpeza. Não use detergentes líquidos ou limpadores em aerosol. Use uma pano úmido para limpeza.

3. Não use este produto próximo da água.

4. Não coloque este produto sobre um carrinho, suporte ou mesa instável. O produto pode cair, causando dano sério ao produto.

5. Aberturas no gabinete e no fundo oferecem ventilação; para garantir uma operação confiável do produto e para protegê-lo de sobreaquecimentos, estas aberturas não devem ser bloqueadas ou cobertas. Colocando o produto sobre uma cama, sofá, tapete, ou outra superfície similar não poderá nunca bloquear as aberturas. Estes produtos nunca devem ser colocados perto ou sobre um radiador ou um registro de calor, ou em uma instalação embutida, a menos que se provenha uma ventilação apropriada.

6. Este produto deverá ser operado a partir do tipo de energia indicado na etiqueta de marcação. Se você não tem certeza do tipo de energia disponível, consulte seu revendedor ou sua compainha de energia local.

7. Se um cabo de extensão for usado com este produto, assegure-se de que a taxa total de ampéres do equipamento conectado com o cabo de extensão não exceda a taxa de ampéres do cabo de extensão. Também, assegure-se de que a taxa total de todos os productos conectados na tomada de parede não exceda a taxa do fusível.

8. Não tente reparar este produto por conta própria, porque a abertura ou remoção de tampas pode expor-lhe aos pontos de voltagem perigosa ou outros riscos perigosos. Entregue todo serviço ao pessoal de serviço qualificado.

Instrução 5

Capítulo 1 **Instalação de Hardware** 6
1-1 **Verificar Acessórios** 6
1-2 **Aparência de CS-310/320** 7
1-3 **Instalar Cabo de Energia & Cabo USB** 10
1-4 **Instalar Rolos de Limpeza** 11
1-5 **Instalar Cartão & Fita** 12

Capítulo 2 **Instalação de Software** 14
2-1 **Instalar Controlador (Win 2000 & XP/Vista)** 15
2-2 **Desinstalar Controlador (Win 2000 & XP/Vista)** 16
2-3 **Instalar Cartão Desiree CS** 17
2-4 **Instrução do Controlador** 18

Capítulo 3 **Instrução de Operação** 31
3-1 **Instrução do Monitor LCD** 31
3-2 **Instrução de Operação** 31

Capítulo 4 **Como Limpar & Manter** 33
4-1 **Limpar Rolo de Limpeza** 34
4-2 **Limpar Caminho de Impressão** 35
4-3 **Limpar Cabeçote TPH** 36
4-4 **Limpar Filtro de Ar** 37
4-5 **Limpar Mecanismo de Inserção de Cartão** 38
4-6 **Limpar Sensor de Fita** 39

Capítulo 5 **Resolução de Problemas** 40
5-1 **Mensagem de Erro & Solução** 40

Apêndice A ***Especificação da Impressora de Cartão Hi-Ti*** 48
Apêndice B ***Instruções de Segurança*** 49
Apêndice C ***Declaração de Conformidade FCC*** 50
Apêndice D ***Informação de Serviço ao Cliente*** 54
ApêndiceE ***Informação de Pedido*** 57

Instrução

Agradecemos-lhe pela escolha da Impressora de Cartão HiTi. Esperamos que isto seja o início de nossa associação bem sucedida a longo prazo. Com esta impressora de cartão HiTi, você pode imprimir facilmente e convenientemente cartões plásticos de alta qualidade, tais como cartões de ID personalizados/ cartões de crédito, cartões de associações,...etc. Por favor leia este manual cuidadosamente e complete a instalação antes de operar a impressora.

Características da Impressora de Cartão HiTi CS-310/320

- **Suporta impressão de lado duplo*.**
- **Impressão de alta qualidade.**
- **Suporta tipos de fitas múltiplas.**
- **Suporta vários tipos de cartões.**
- **Compatível com software profissional de HiTi Card Desiree CS.**

*CS-310 supports single-side printing only.

Capítulo 1 Instalação de Hardware

1.1 Verificar Acessórios

Assegure-se de que os seguintes items estão incluídos ao desempacotar sua impressora de cartão.

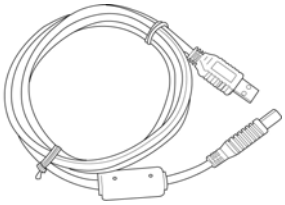
1. Coletor de Saída de Cartão



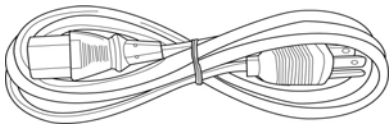
2. Peso



3. Cabo USB



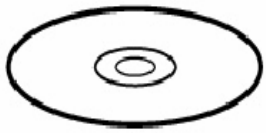
4. Cabo de Energia



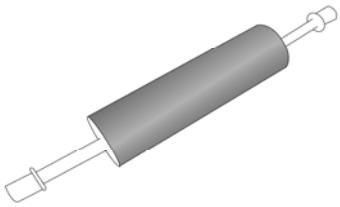
5. Manual do Usuário



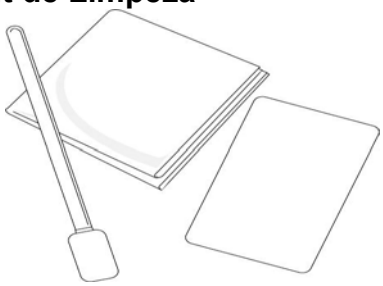
6. CD



7. Rolo de Limpeza



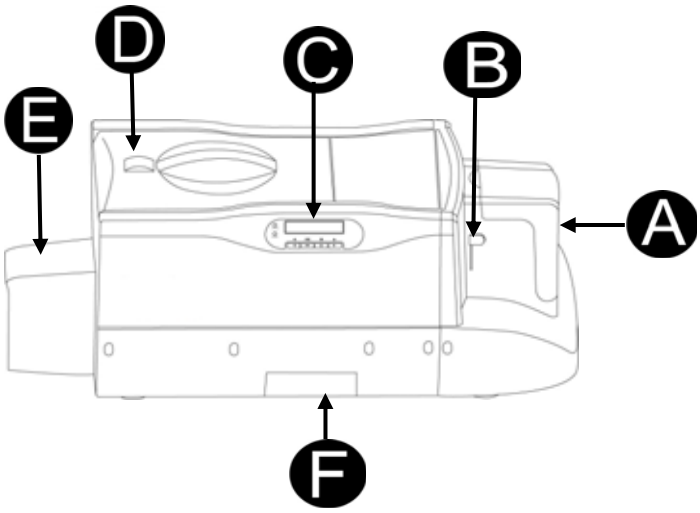
8. Kit de Limpeza



Se qualquer um dos items acima estiver faltando, contacte seu centro de suporte ao cliente HiTi mais próximo ou o seu distribuidor HiTi local. Para maiores informações, consulte o ***Apêndice D****: Informação de Serviço ao Cliente*.

1-2 Aparência de CS-310/320

● Lado frontal CS-310/320*



A. Coletor da Entrada de Cartão
Este é o Coletor da Entrada de Cartão para armazenamento de cartões em branco. Por favor insira os cartões em branco suavemente e lembre-se de proteger-los com a tampa embutida para evitar qualquer entrada de poeira lá.

B. Botão de seleção da espessura do cartão
HiTi CS-310/320 oferece quatro seleções de espessura : 0.3 mm (10 mil), 0.5 mm (20 mil), 0.8 mm (30 mil) e 1.0 mm (40 mil). Mova e deslize o seletor de espessura para a posição de espesura correta, que combina a espessura dos cartões no Coletor de Entrada de Cartão.
Remark: The Thickness tolerance of cards are 03mm +/-0.02mm (0.28 ~ 0.32mm), 0.5mm +/-0.03mm (0.47 ~ 0.53mm), 0.8mm +/-0.04mm (0.76 ~ 0.84mm), 1.0mm +/-0.05mm (0.95 ~ 1.05mm). If your card thickness is out of the above specification, it may cause significant damage to HiTi ribbon; may reduce the life span of HiTi Card Printer; may damage print head; and may cause unsatisfactory color performance.

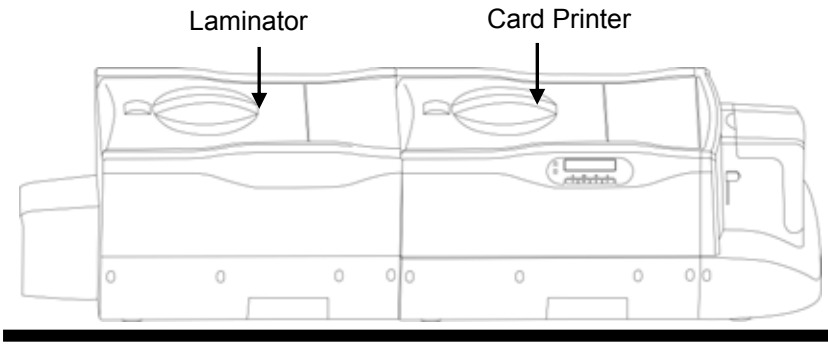
C. Monitor LCD:
O estado da impressora é mostrada na tela LCD, você pode usar os botões [◄], [►], [OK], [ESC] para controlar a operação da impressora e para resolução de problemas.

D. Botão ID
Para substituir os cartuchos de fita, deslize suavemente o botão ID no topo da impressora para abrir a porta da fita.

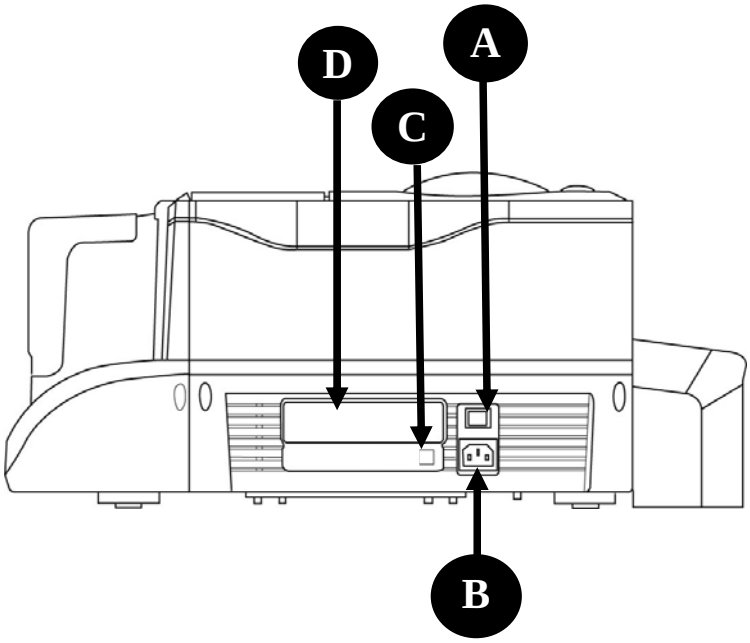
E. Caixa de Rejeitados
Quando um erro ocorre durante o processo de leitura/escrita chips inteligentes e/ou para cartões magnéticos, estes cartões são ejetados em uma caixa de rejeitados, que contém aproximadamente 20 cartões. O sistema mostrará uma mensagem de erro quando os cartões acumularem aproximadamente 20 peças na caixa de rejeitados. Por favor remova estes cartões para continuar a tarefa de impressão.

F. Coletor de Saída de Cartão
Os cartões impressos serão colocados aqui.

*For CS310i / CS320i (Card Printer + Laminator), the front view is shown as follows.



● Lado Posterior CS-310/320*



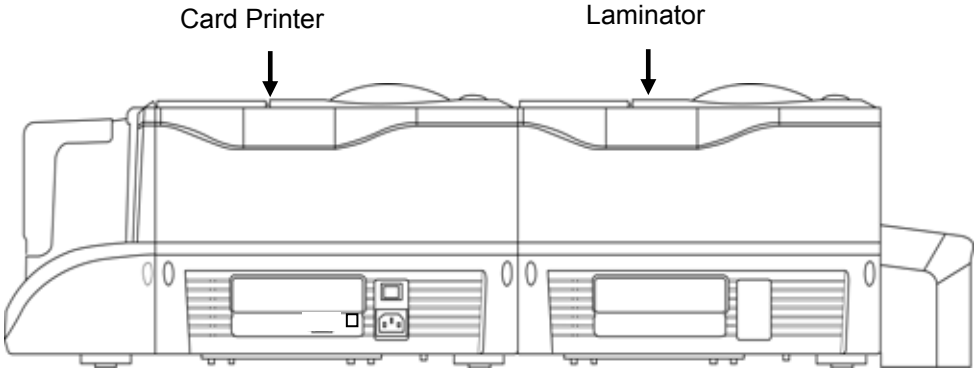
A. Interruptor
Este interruptor liga ou desliga a energia da impressora.

B. Tomada de Energia
Conecte seu cabo de energia aqui.

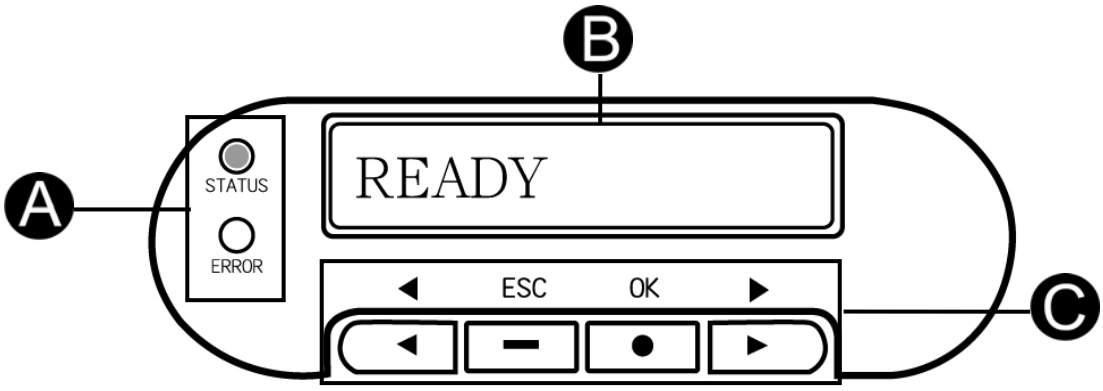
C. Conector USB
Conecte a impresora a um dispositivo controlador, tal como um PC ou um computador portátil, aqui usando o conector USB embutido.

D. Etiqueta de Especificação
Especificação da impressora e etiqueta indicadora da informação de detalhe.

*For CS310i / CS320i (Card Printer + Laminator), the back view is shown as follows.



- **Painél de Controle.**



A. Luz de LED

Ligue a energia. A impressora iniciará uma verificação de sistema automaticamente e acenderá a luz LED verde para indicar que o estado da impressora é normal. Se um erro ocorre, uma mensagem de erro será mostrada no monitor LCD e o LED piscará. Consulte o “Capítulo 5 Resolução de Problemas” para resolução desta mensagem de erro.

Luz do Estado: LED Verde significa que o estado da impressora de cartão é normal.

Luz do Erro : LED Vermelho significa que um erro há ocorrido. Inicie os procedimentos para resolução de problemas.

B. Monitor LCD

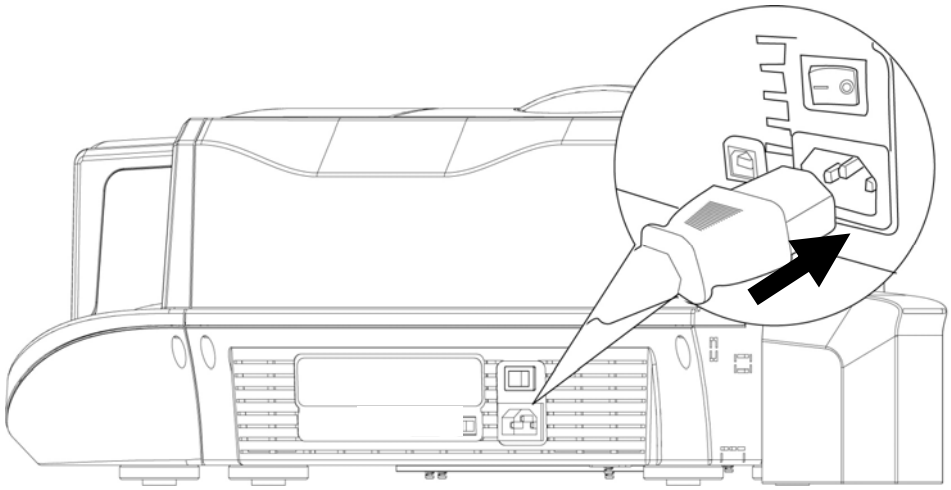
O estado do dispositivo e mensagens de erro são exibidos neste monitor LCD.

C. Botão de Controle

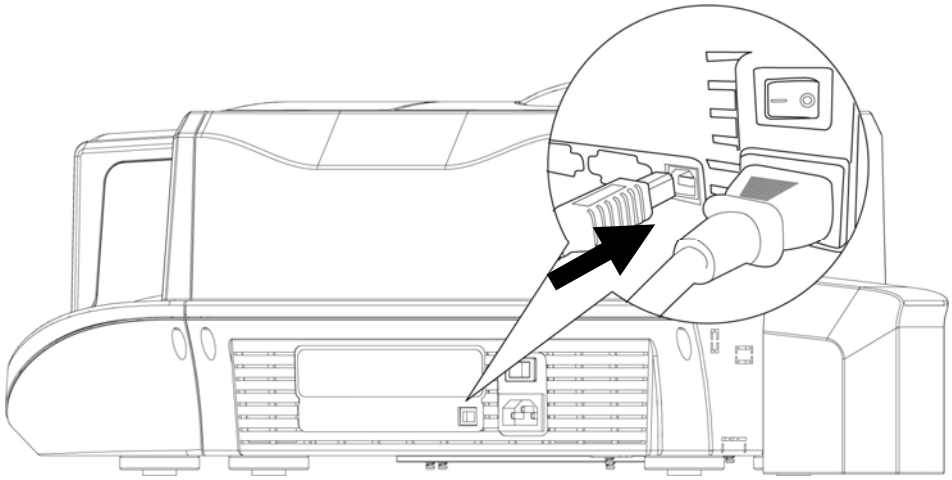
Você pode usar botões **[◄]**, **[►]**, **[OK]**, **[ESC]** para verificar a informação e o estado da impressora ou usar estes botões para iniciar o processo de limpeza.

1-3 Instalar Cabo de Energia & Cabo USB

1. Conecte a impressora na tomada de energia AC usando o cabo de energia fornecido.



2. Por favor conecte a impressora ao PC usando o Cabo USB fornecido.

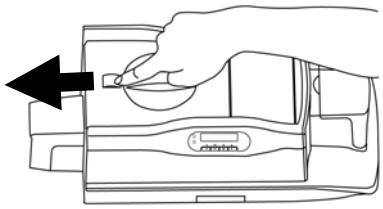


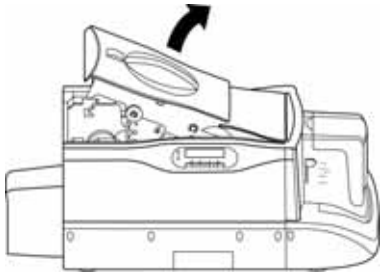
3. Ligue o “Interruptor". Antes de ligar o “Interruptor”, assegure-se de já haver instalado o Controlador da impressora. Consulte o Capítulo 2.
4. Você verá uma mensagem "New Hardware Found" (Novo Hardware Encontrado) na tela do PC. Em seguida ele iniciará automaticamente o controlador da impressora.
5. A impressora de cartão verificará automaticamente o estado da impressora ao ligar a energia. Se o “LED de estado” se acende em verde constante; isso indicará que a impressora está pronta. Se o “LED de erro” se acende, verifique a mensagem ERROR exibida no monitor LCD e leia os procedimentos para resolução de problemas.
6. Instalação de Hardware e Controlador estão completadas.

1-4 Instalar Rolo de Limpeza*

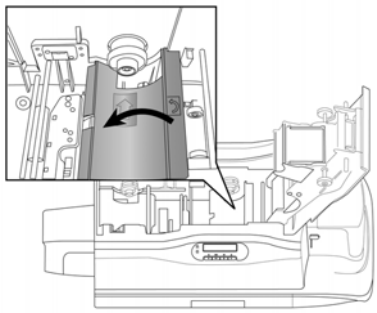
※Instale o rolo de limpeza antes de usar a impressora de cartão.

1. Deslize o botão de ID e levante a porta da fita.

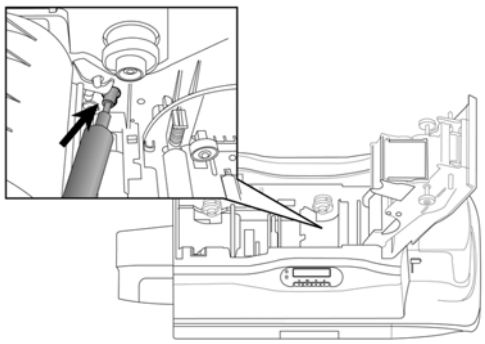


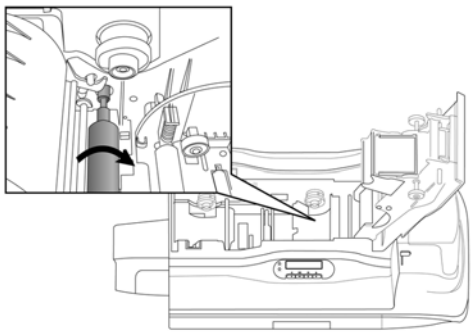


2. Abra a tampa do módulo de limpeza, como ilustrado.

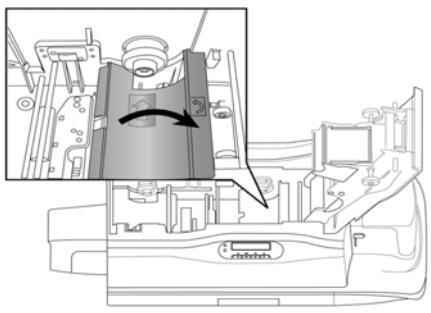


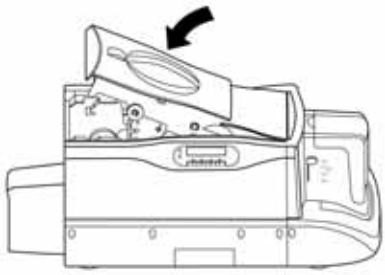
3. Ao segurar a tampa do módulo de limpeza aberto, insira a bobina do rolo de limpeza nos receptores de bobina. Gire o rolo de limpeza depois da sua instalação; se ele gira uniformemente, então a instalação do rolo de limpeza deve estar correta. Se ele não gira uniformemente, reinstale o rolo de limpeza.





4. Feche a tampa do módulo de limpeza e feche a porta da fita para finalizar a instalação do rolo de limpeza.





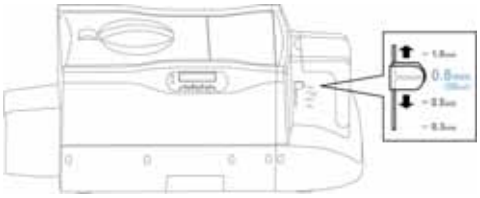
***Remark**: For CS310i/CS320i (Card Printer + Laminator), please install the second cleaning roller into the laminator as above procedures, after installing the first one into the card printer.

1-5 Instalar Cartão & Fita

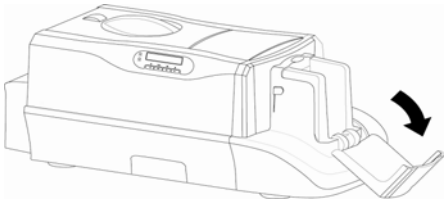
※ O pacote da impressora de cartão HiTi não inclui cartões e fitas. Você pode contactar seu distribuidor local HiTi ou consultar o Apêndice E para obter informação de pedidos do consumidor.

- A Instalação de Cartão

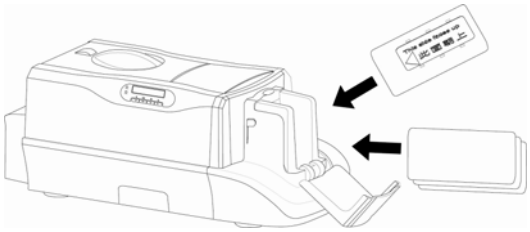
1. Mova e deslize o seletor de espessura para a posição de espessura correta que corresponde à espessura do cartão a ser imprimido.



2. Abra a porta do Coletor de Entrada de Cartão.



3. Insira um cartão em branco, coloque o peso em cima e feche a porta do Coletor de Entrada do Cartão. Consulte a instrução sobre o peso para posicionar o peso apropriadamente, como ilustrado.



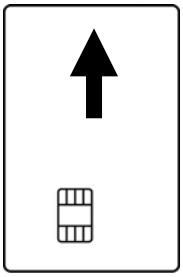


Notas:

1. O cartão deve ser inserido horizontalmente no Coletor de Entrada do Cartão. O cartão inteligente de contacto e o cartão de fita magnética precisam ser inseridos de uma maneira específica, como ilustrado.
2. Se os cartões no Coletor de Entrada de Cartão não puderem ser colhidos uniformemente pela impressora, assegure-se de que os cartões não estão grudados um ao outro soltando ou embaralhando os cartões com o seu dedo.

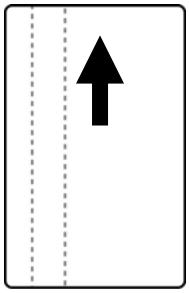
***Instalação do cartão inteligente de contacto :**

O chip de cartão inteligente precisa estar voltado para cima. Em seguida insira-o horizontalmente no Coletor de Entrada de Cartão de acordo com as instruções no Coletor de Entrada de Cartão.



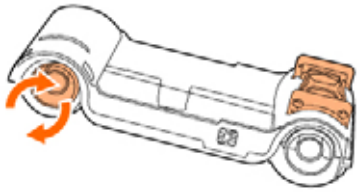
***Instalação do cartão de fita magnética:**

A fita magnética deve estar voltado para baixo. Em seguida insira-o horizontalmente no Coletor de Entrada de Cartão.

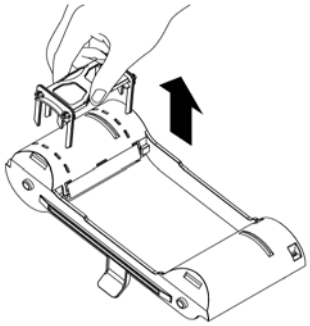


- A Instalação da Fita*

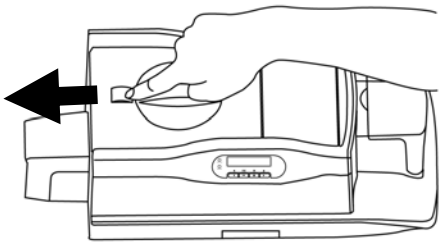
1. Remova a tensão girando a bobina como ilustrado.

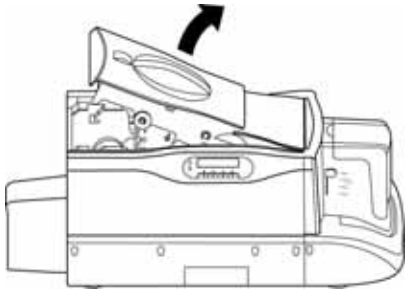


2. Remova o prendedor da fita como ilustrado.

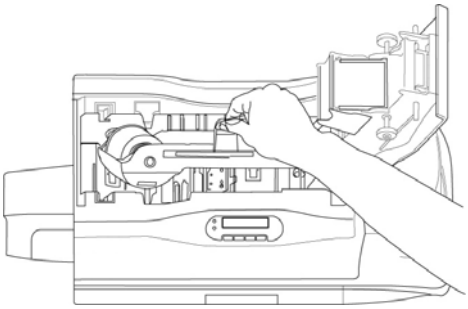


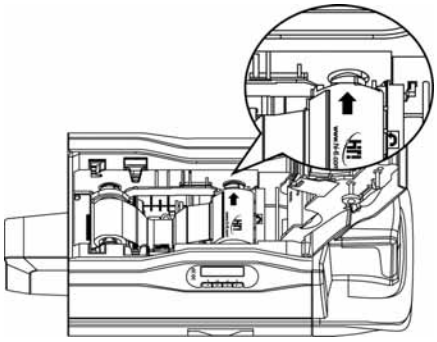
3. Deslize o botão de ID e levante a porta da fita.



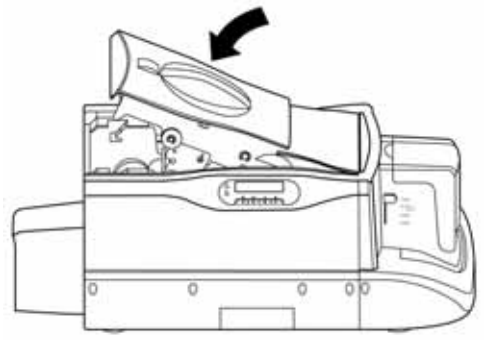


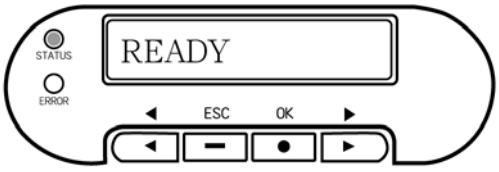
4. Segure o suporte do cartucho de fita e insira-o na impressora como ilustrado.
   Assegure-se de que a engrenagem da unidade esteja apropriadamente assentada na bobina da fita.





5. Feche a porta da fita. Assegure-se de que o LED de ESTADO mostra luz verde e o monitor LCD mostra “READY” (Pronto).





***Remark**: For CS310i / CS320i, please install the lamination ribbon into the laminator as above illustrated.

Capítulo 2 Instalação do Software*

Requisitos do Sistema

Assegure-se de que o seu PC satisfaz aos seguintes requisitos.

- Intel Pentium ou PC compatível
- Windows 2000/XP/Vista
- 128 MB RAM ou superior
- Porta USB disponível
- 100 MB ou mais de espaço livre no disco duro
- Unidade de CD-ROM

*For CS310i / CS320i, please follow the below procedures to install software.

⚠ **Aviso!!**

1. Microsoft, MS, MS-DOS e Windows são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation.
2. Pentium é uma marca comercial registrada dos EUA da Intel Corporation.
3. Marcas e nomes de produto são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas de suas respectivas compainhas.

2-1 Instalar Controlador (Windows 2000/XP/Vista)

1. Insira o “CD do Controlador” na unidade para CD-ROM. Se a instalação não iniciar automaticamente, execute o “autorun.exe” no disco.

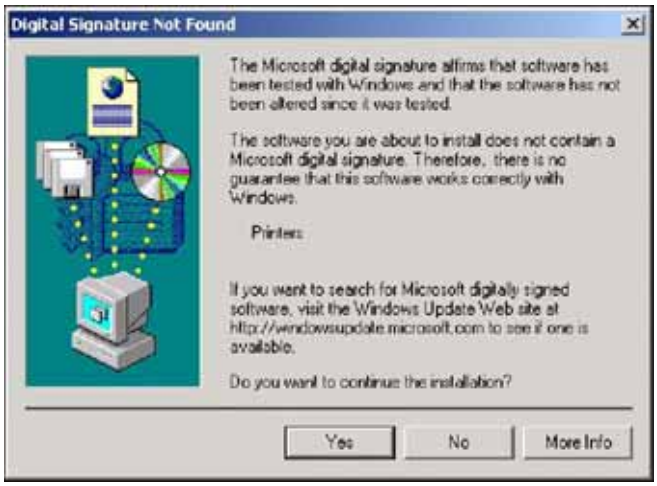
2. Selecione “Driver / HiTi CS-310/320” (Controlador / HiTi CS-310 / 320) e instale-o.



3. Clique o botão “Start” (Iniciar) para instalar o controlador.

4. Conecte a impressora ao PC usando o cabo USB e ligue a impressora.

5. Em Windows 2000 ou Windows XP, se houver o diálogo de mensagem mostrando “Digital Signature Not Found” (Assinatura Digital Não Encontrada) ou “Driver Incompatibility” (Incompatibilidade do Controlador), clique “Yes” (Sim) para continuar a instalar o controlador.



6. Depois de copiar diversos arquivos, o sistema Windows 2000 / XP reconhece esta impressora e a instalação estará completada.

2-2 Desinstalar Controlador

1. Sob o Control Panel/ Add Remove Programs (Painél de Controle / Adicionar Remover Programas), você encontra “HiTi CS-310/320” Card Printer” (Impressora de Cartão HiTi CS-310/320).

2. Selecione opção [Remove] (Remover), em seguida o sistema começará a desinstalar o controlador “HiTi CS-310/320”.

3. O programa Desinstalar irá agora lhe pedir que reinicie o Windows.

2-3 Instalar CardDesiree CS

1. Insira o “CD do Controlador” na unidade para CD-ROM, se o disco não se inicia automaticamente, então execute o “autorun.exe” no disco.

2. Selecione **"Software / CardDesiree CS"** e instale-o.



3. Selecione o idioma e destino, em seguida pressione o botão “Start” (Iniciar).

4. Ao terminar a instalação, umamensagem aparecerá uma mensagem perguntando se deseja colocar um ícone **"Card Desiree CS"** na área de trabalho do Windows ?

5. A instalação de **"Card Desiree CS"** está completada.

2-4 Instrução do Controlador

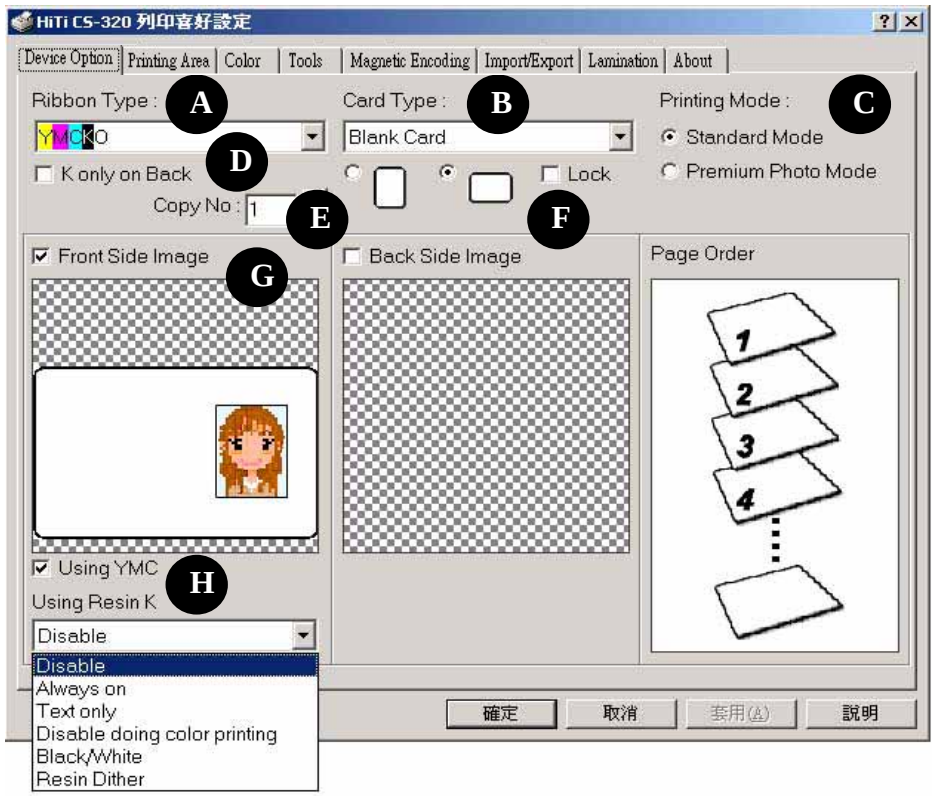
Você pode acessar as configurações do Controlador em **Control Panel-> Printers** (Painél de Controle -> Impressoras). Selecione **HiTi CS-310/320** e clique no botão direito do mouse, em seguida selecione “Printing Preferences” (Preferências de Impressão).

O controlador da impressora está dividido em sete categorias diferentes (não incluindo propriedades gerais) integradas em uma página principal. A lista das sete categorias diferentes é mostrada abaixo :

1. Opção de Dispositivo
2. Área de Impressão
3. Côr
4. Ferramentas
5. Codificação Magnética
6. Importar/Exportar
7. Lamination (This function is available for CS310i / CS320i only)
8. Sobre

[Device Option] (Opção de Dispositivo)

Você pode modificar as configurações da impressora de cartão nesta página.



A. **Ribbon Type** (Tipo de Fita): Selecione o tipo da fita que você deseja usar. 1. Fita YMCKO,2. Fita Resina K ou 3. Fita YMCO, 4. KO ribbon or 5. YMCKOK ribbon.

B. **Card Type** (Tipo de Cartão): Selecione o tipo de cartão que você deseja usar. Você pode escolher “Blank Card”(Cartão em Branco), “6-pin Smart Chip Card” (Cartão Chip Inteligente de 6-pin), “8-pin Smart Chip Card” (Cartão Chip Inteligente de 8-pin), “Magnetic Stripe Card” (Cartão com Tira Magnética), “Chip/Magnetic Card” (Cartão Chip/Magnético), e “Adhesive Card” (Cartão Adesivo). (Configuração padrão: “Blank Card” (Cartão em Branco))

***Remark**: The Thickness tolerance of cards are 03mm +/-0.02mm (0.28 ~ 0.32mm), 0.5mm +/-0.03mm (0.47 ~ 0.53mm), 0.8mm +/-0.04mm (0.76 ~ 0.84mm), 1.0mm +/-0.05mm (0.95 ~ 1.05mm). If your card thickness is out of the above specification, it may cause significant damage to HiTi ribbon; may reduce the life span of HiTi Card Printer; may damage print head; and may cause unsatisfactory color performance.

C. **Printing Mode** Standard Mode is the default setting. If you select Premium Photo mode, the printing quality will be enhanced but printing speed will be a little bit lower.

D. **K only on Back:** This option is available only for YMCKO ribbons. When it is marked, the front side of the card will be printed by YMC of YMCKO; meanwhile, the back side will be printed by K of YMCKO. Then the user can print out one double-side card by one set of YMCKO (YMC for the front side; K for the back side).

E. **Copies** (Cópias): Ajusta o número de cópias a imprimir. (Configuração Padrão: 1)

F. **Printing Direction** (Direção de Impressão): Você pode selecionar “Portrait” (Vertical) ou “Landscape” (Horizontal). (Configuração padrão : “Landscape” (Horizontal))

Lock (Bloquear): Se você estiver usando aplicação de 3ª parte outra que o **Card Desiree CS** e a impressora padrão de seu computador não é CS-310/320, então active “**Lock**” (Bloquear) para fixar a direção de impressão.

G. **Front/ back side setting** (Configuração do lado frontal/posterior): Configura o lado que você deseja imprimir.

H. **Printing Parameters** (Parâmetros de Impressão): Seleciona os parâmetros de impressão. Ao mudar o tipo de fita, ele retornará automaticamente para a configuração padrão. Se ☐**Using YMC (Usando YMC)** for desmarcado, somente a parte Resina K e O da fita YMCKO será aplicada durante o processo de impressão.
※Quando você seleciona a fita YMCKO como seu tipo de fita, quatro opções para Resina K estarão disponíveis.

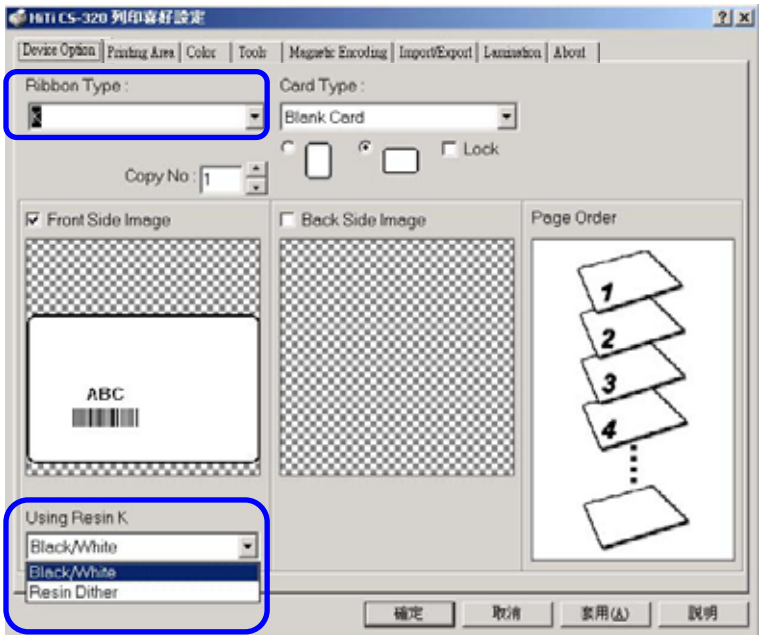
Disable (Desactivar)	O "Resina K" (K Negrito) dentro da fita YMCKO não será aplicado para imprimir a seção preta e o preto (RGB = 0, 0, 0) nos objetos gráficos. Significa que a côr preta (RGB = 0, 0, 0) será sempre composta por Y, M e C.
Always on (Sempre ligado)	O "Resina K" (K Negrito) dentro da fita YMCKO será aplicado para imprimir todo preto (RGB = 0, 0, 0) nas imagens.
Text only (Somente Texto)	O "Resina K" (K Negrito) dentro da fita YMCKO será aplicado para imprimir o objeto gráfico - "Text" (Texto) que é transmitido pelo comando GDI, mas não será aplicado à parte preta nas imagens ou o preto (RGB = 0, 0, 0) dos objetos gráficos transmitidos pelo comando GDI. Por exemplo, o Código de Barra é transmitido pelo comando GDI, mas esta opção não aplicará ao Resina K (K Negrito) dentro da fita YMCKO para o Código de Barra.
Disable when doing color printing (Desactivar em impressões coloridas)	O "Resina K" (K Negrito) dentro da fita YMCKO será aplicado para imprimir todo o preto (RGB = 0, 0, 0) dos objetos gráficos que são transmitidos pelo comando GDI, mas não será aplicado a todas as partes pretas (RGB=0, 0, 0) nas imagens.
Black/White (Preto/Branco)	A fita "Resina K" (K Negrito) representará os gráficos/textos coloridos em estilo de impressão preto (RGB=0, 0, 0) e branco.
Resina Dither (Tremor em Negrito)	Tremor em Negrito aplica densidades diferentes de mistura em preto-branco para transferir gráfico de côr para nível de preto diferente. Se o texto é o preto (RGB=0, 0, 0) no objeto gráfico transmitido por GDI, então o texto não será mostrado através da mistura de côr, mas pelos conteúdos atuais.

NOTA:

1. **G**raphical **D**evice **I**nterface (Interface de Dispositivo Gráfico), um padrão de Windows para dividir as imagens para muitos objetos gráficos e para transmiti-los a dispositivos de saída, tais como monitores e impressoras.
2. Recomenda-se de selecionar "Disable doing color printing" (Desactivar impressão colorida) se você não for usar Card Désirée CS para imprimir.

※Quando você seleciona fita Resina K / KO como seu tipo de fita, então haverá 2 opções disponíveis para a fita Resina K / KO : **Black/White** (Preto/Branco) e **Resina Dither** (Tremor em Negrito).

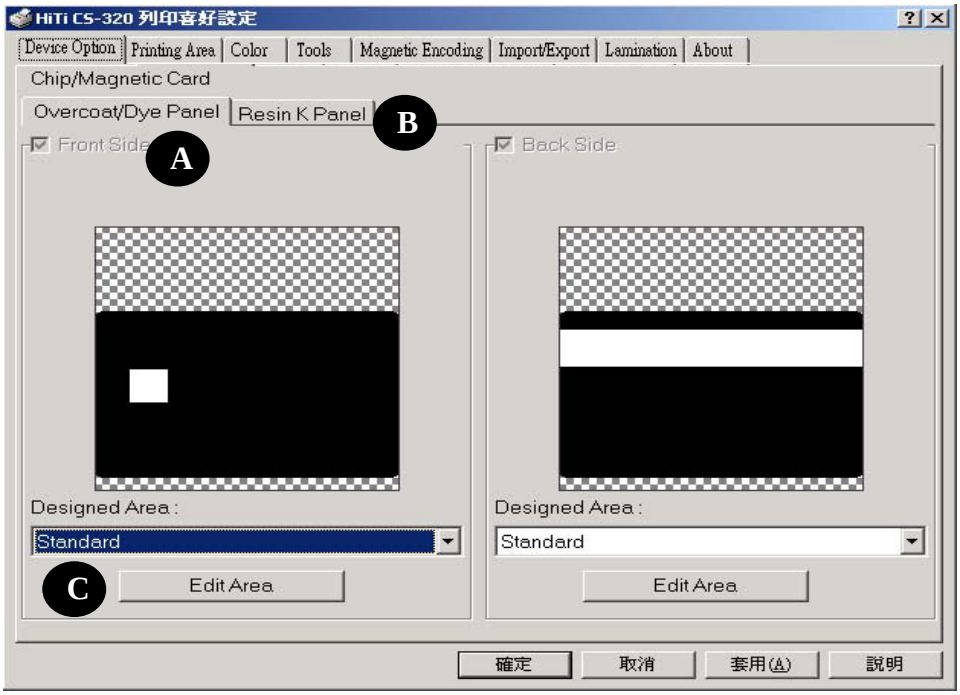
Black/White (Preto/Branco)	A fita “Resina K” (K Negrito) representará os gráficos/textos coloridos em estilo de impressão preto (RGB=0, 0, 0) e branco.
Resina Dither (Tremor em Negrito)	Tremor em Negrito aplica densidades diferentes de mistura em preto-branco para transferir gráfico de côr para nível de preto diferente. Se o texto é o preto (RGB=0, 0, 0) no objeto gráfico transmitido por GDI, então o texto não será mostrado através da mistura de côr, mas pelos conteúdos atuais.



[Printing Area Setting] (Configuração da Área de Impressão)

Nesta página, você pode modificar áreas de impressão, que serão cobertas e descobertas pela fita. Você pode desenhar áreas de impressão, tais como as seguintes instruções.

A área escura representa a área que estará coberta pela fita, e a área em branco representa a área onde a fita não cobrirá nada. Por exemplo, se você selecionar cartões magnéticos/chip e selecionar [**Printing Area**]→**Overcoat/Dye Panel** (Área de Impressão → Pintar/Tingir Painél)**,** a área chip no lado frontal e a área de tira magnética no lado traseiro será mostrado como áreas brancas/em branco, onde a fita não estará coberta pela pintura e YMC dentro da fita YMCKO durante o processo de impressão. Em outras palavras, se você não deseja cobrir uma área a ser coberta pela fita, você pode usar esta função para editar a área de impressão. Se você não deseja imprimir uma área por Resina K (K Negrito) dentro da fita YMCKO ou fita Resina K (K Negrito), selecione [**Resin K Panel**] (Painél K Resina) para editar a área de impressão.

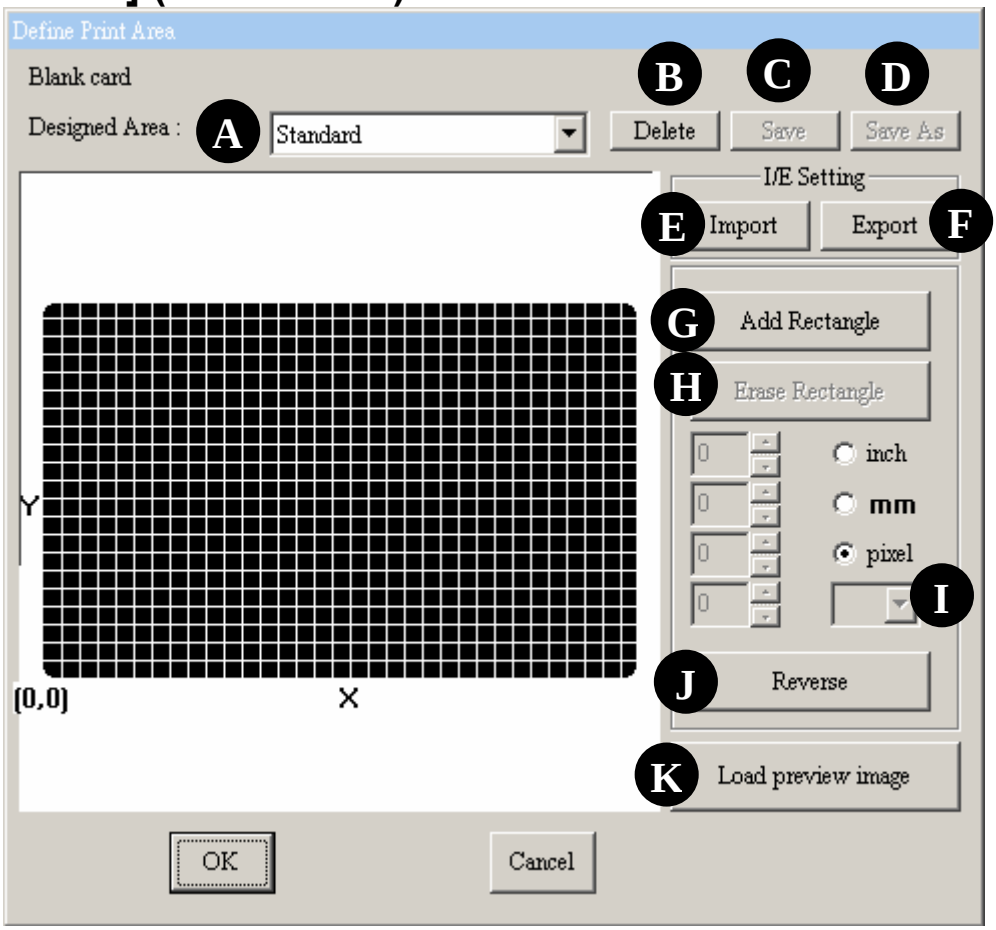


A. Overcoat/Dye Panel (Pintar/Tingir Painél): Quando você clica [Overcoat/Dye Panel] (Pintar/Tingir Painél), você pode editar a área que será coberta (preto) e descoberta (branco) por uma camada externa e YMC dentro da fita YMCKO.
B. Resina K Panel (Painél K Negrito) : Quando você clica [Resin K Panel] (Painél K Resina), você pode editar a área que será coberta e descoberta pela fita Resina K ou Resina K dentro da fita YMCKO.
C. Designed Area (Área Designada): Você pode selecionar **Standard** (Padrão) e pressionar [Edit Area] (Editar Área) para criar e para atribuir uma área de impressão ou você pode selecionar um arquivo de planilha com uma área designada pela lista pendente e pressionar [Edit Area] (Editar Área) para editar a área designada. Consulte a próxima página para obter maiores

detalhes.

※**Aviso**: Quando você aplica [**Printing Area**] (Área de Impressão) para tarefas de impressão, as configurações **Card Type** (Tipo de Cartão) em [**Device Option**] (Opção de Dispositivo) devem ser idênticas às configurações de **Card Type** (Tipo de Cartão) no Cartão Désirée CS. Enquanto isso, os formatos de planilha escolhidos a partir da lista pendente devem corresponder ao Tipo de Cartão que você selecionou em ambos [**Device Option**] (Opção de Dispositivo) e Cartão Désirée CS.

[Edit Area] (Editar Área)



A. **Designed Area** (Área Designada): Você pode escolher a configuração de disposição padrão ou a disposição personalizada previamente designada e salvada pela lista pendente. Se você deseja criar uma nova disposição, selecione [**User defined**] (Definido por Usuário).

B. **Delete** (Deletar): Deleta o arquivo de configuração da disposição.

C. **Save** (Salvar): Salva o arquivo de configuração de disposição em uma pasta particular depois da edição.

D. **Save As** (Salvar Como): Salva o arquivo de configuração da disposição em qualquer local depois da modificação.

E. **Import** (Importar): Importa o arquivo de configuração de disposição a partir de qualquer local para edição.

F. **Export** (Exportar): Exporta o arquivo de configuração de disposição para qualquer local.

G. **Add Rectangle** (Adicionar Retângulo): Adiciona para uma área sem impressão. Você pode configurar a largura, altura e posição desta área.

H. **Erase Rectangle** (Apagar Retângulo): Deleta uma área sem impressão.

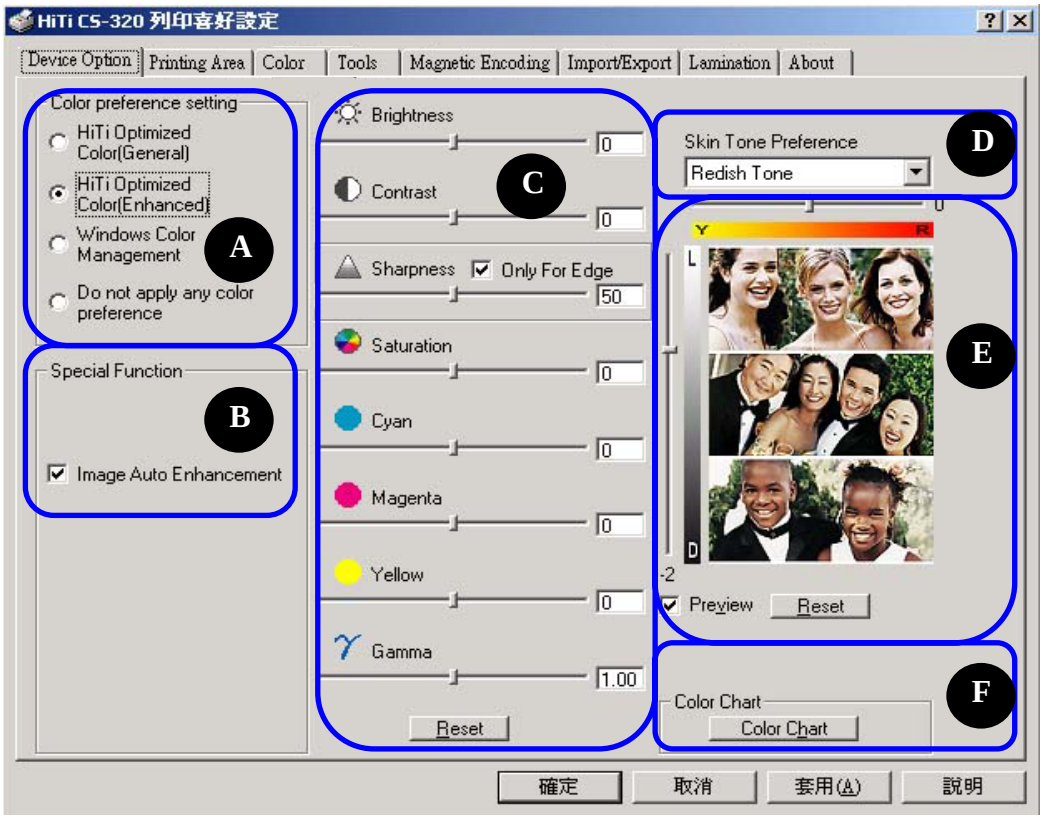
I. **Rectangle list** (Lista de Retângulo): Você pode selecionar um retângulo diferente a partir da lista de retângulo.

J. **Reverse** (Inverso): Você pode inverter todas as áreas sem impressão para serem áreas de impressão pressionando este botão.

K. **Load Preview Image** (Carregar Previsualização de Imagem) : Você pode carregar qualquer imagem para ajustar a posição do cartão e previsualizar o efeito depois de seu ajuste.

[Color] (Côr)

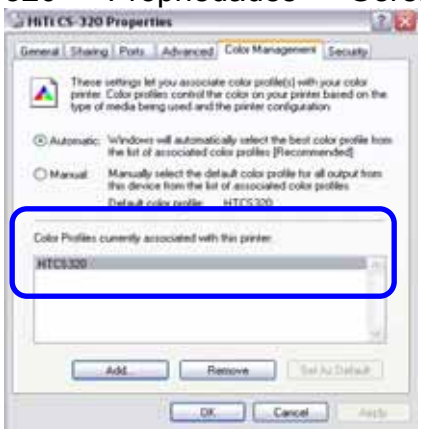
Você pode configurar a côr de impressão de sua preferência nesta página.



A. Color preference setting (Configuração de preferência de côr): Existem quatro opções.

1. Côr Optimizada HiTi (Geral): A presentação de côr padrão.
2. Côr Optimizada HiTi (Melhorada): Contraste mais forte.
3. Gerenciamento de Côr em Windows: Ao aplicar esta opção, siga os procedimentos abaixo:

a. Verifique se o arquivo "HTCS310/320" existe ou não. [**Control Panel**]→Printers and Faxes→HiTi CS-310 / 320→Properties→Color Management (Painél de Controle → Impressoras e Faxes → Hi Ti CS-310 / 320 → Propriedades → Gerenciamento de Côr)



b. Pressione os botões "**Reset**" (Reajustar) em **C. Ajustador da Côr da Impressora** e **E. Ajustador do Tom de Presentação** respectivamente.

c. Enquanto isso, desmarque ☐**Image Auto Enhancement** (Melhoramento

Automático da Imagem) em **"B. Special Function"** (Função Especial)

4. Não aplique nenhuma preferência de côr: Selecione esta opção e siga os passos abaixo para adquirir máximo espaço de côr.

   a. Pressione os botões "**Reset**" (Reajustar) em "**C. Printer Color Adjuster"**(Ajustador de Côr da Impressora) e "**E. Skin Tone Adjuster"** (Ajustador do Tom de Presentação) respectivamente. Também, configure Gama como 0.75.

   b. Enquanto isso, desmarque ☐**Image Auto Enhancement** (Melhoramento Automático da Imagem) em **"B. Special Function"** (Função Especial).

B. Special Function (Função Especial): Melhoramento Automático da Imagem (Padrão selecionado). Esta função aumenta a performance da côr de impressão.

C. Printer Color Adjuster (Ajustador da Côr de Impressora): Você pode ajustar a performance da côr da impressora e nitidez através de 8 barras deslizadoras ou usar o botão "Default" (Padrão) para as configurações padrões.

D. Skin Tone Preference (Preferência do Tom de Presentação): Você pode ajustar o tom de presentação para a sua preferência através desta função.
Preferência 1.: Performance de côr relativamente Vermelha
Preferência 2.: Performance de côr relativamente Amarela

E. Ajustador do Tom de Presentação:

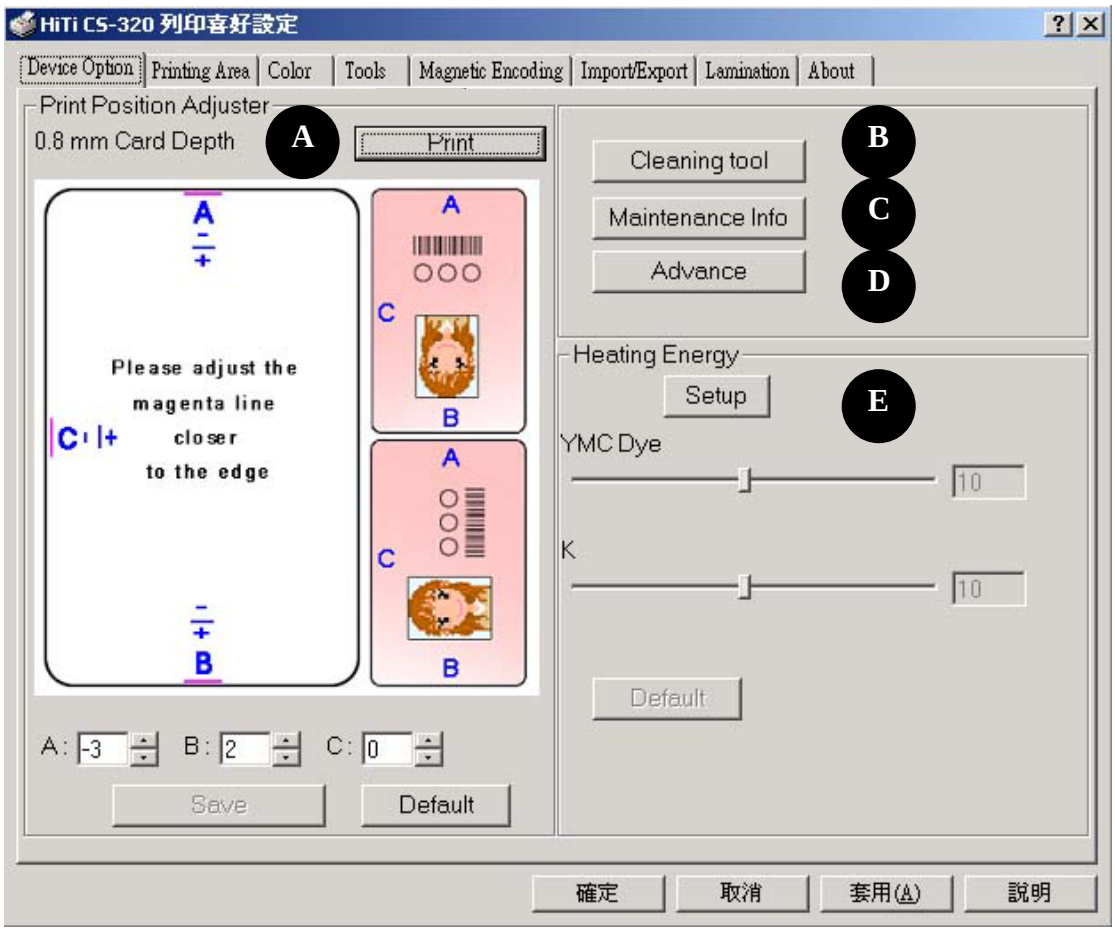
- Barra Ajustadora Amarelo/Vermelho (Barra Y/R): A escala de ajuste varia de - 5 a 5 e exibe uma variação de ajuste entre Amarelo e Vermelho.
- Barra Ajustadora de Claro / Escuro (Barra L/D): A escala de ajuste varia de -5 a 5 e exibe uma variação de ajuste entre Claro e Escuro.
- Previsualização: Isto exibe a variação do Tom de Presentação depois de ajustar estas barras.
- Reajustar: Retornar às configurações originais.

F. Tabela de Côr: Você pode selecionar uma gama de côr e imprimir a tabela de côr para marcar a preferência de côr da impressão.

- Você pode imprimir a tabela de côr padrão para sua referência de acordo com as configurações em "A. Preferências de Côr", "C. Ajustador da Côr da Impressora", e "D. Preferência do Tom da Presentação".
- Desmarque ☐**Image Auto Enhancement** (Melhoramento Automático de Imagem) em "B. Função Especial" antes de imprimir a tabela de côr.
- Se você deseja imprimir as mesmas côres como as que você selecionou da tabela de côr padrão, então não mude as configurações em A., C., D. para a tabela de côr padrão. Do contrário, as côres que você imprimiu não serão aquelas que você selecionou da tabela de côr padrão.

Se você deseja obter um máximo espaço de côr para a tabela de côr, então selecione **"Do not apply any color preference" (Não aplicar nenhuma preferência de côr)** em **"A. Color Preference Setting"** (Configuração da Preferência de Côr). Consulte à descrição em **"A. Color Preference Setting"** (Configuração da Preferência de Côr) para obter maiores detalhes.

[Tools] (Ferramentas)



A. Printing Position Adjuster (Ajustador da Posição de Impressão): Você pode configurar a espessura do cartão e imprimir um teste, em seguida modificar os parâmetros [A] ou [B] ou [C] para ajustar a posição de impressão.

※Aviso:

1. Assegure-se de que a posição do ajustador de espessura na impressora corresponde com a espessura do cartão antes de continuar a modificar parâmetro [A] ou [B] ou [C] para ajustar a posição de impressão.
2. Quando você modifica a posição de impressão, note se a linha vermelha não está muito perto da margem do cartão para evitar qualquer dano à fita.

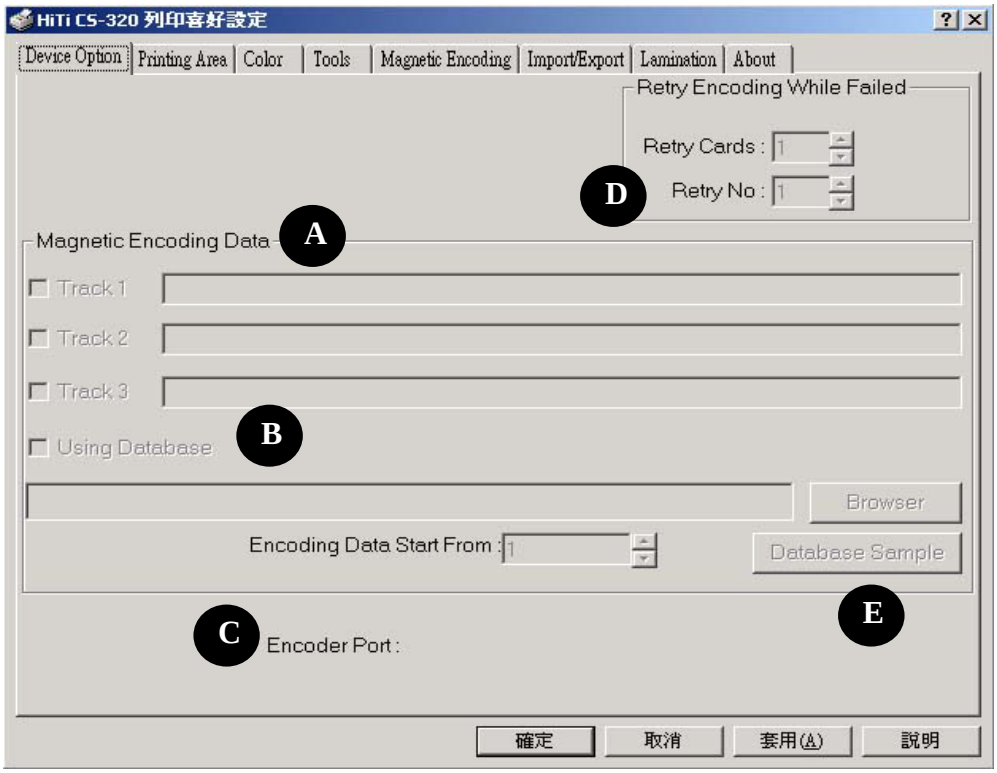
B. Cleaning Tool (Ferramenta de Limpeza): Você pode usar o modo de limpeza para limpar sua impressora. (Use cartões de limpeza de HiTi.)

C. Maintenance Info: This function will display cleaning/maintenance records and show the procedure for the print head replacement.

D. Advance: To show Progress Bar or not.

E. Heating Energy (Energia de Aquecimento): Você pode configurar os parâmetros "**YMC Dye**", "**K**" (Tintura YMC, K) variando de 1 a 10 para decidir a intensidade da côr. Se você usar a fita YMCKO, então você poderá ajustar os parâmetros para YMC e Resina K dentro da fita YMCKO; contudo, se você decidir a usar a fita Resina K, somente os parâmetros da Resina K poderão ser ajustados.

[Magnetic Encoding] (Codificação Magnética)



A **Magnetic Encoding Data** (Dados de Codificação Magnética) : Entra os Dados Magnéticos diretamente. Quando você não estiver usando o banco de dados, você pode entrar dados manualmente para a codificação da tira magnética.
Existem três pistas dentro da tira magnética. A primeira pista inclui caracteres alfanuméricos e outros símbolos simples. A segunda e a terceira pista aceitam somente caracteres numéricos.

Quando você marca **☐Track 1, ☐Track 2, ☐Track 3 para codificação de dados, a função ☐Using Database (Usando Banco de Dados) será desactivada. Quando você marca ☐Using Database (Usando Banco de Dados) para codificação de dados, ☐Track 1, ☐Track 2, ☐Track 3 serão desactivados.**

B **Using Database** (Usando Banco de Dados): Aplica o banco de dados para codificação. **Browse** (Procurar): procura o caminho para um banco de dados. **Encoding Data Start From** (Iniciar Dados de Codificação a Partir De): Decide qual dado iniciar para codificação a partir de um banco de dados.

※Aviso: A função de banco de dados é para o usuário que precisa de codificação por banco de dados mas não está usando Cartão Desiree CS como seu programa de aplicação.

C **Encoding Port** (Porta de Codificação): A informação sobre a porta de conexão.

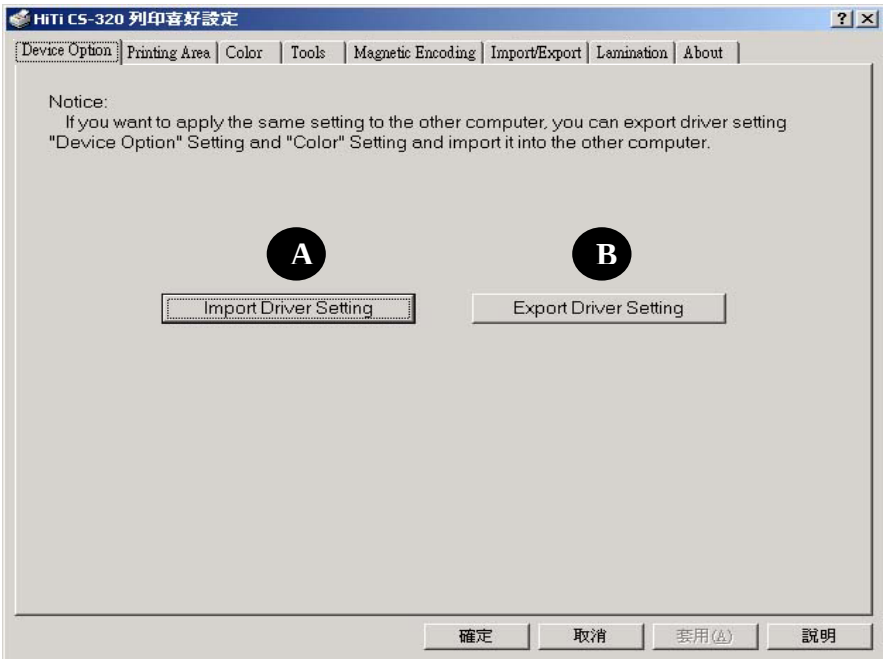
D **Times of Retrying** (Número de Tentativas) : Depois de terminar a codificação, o codificador lerá automaticamente os dados para propósitos de verificação. Se a leitura falhar, o dispositivo poderá ser configurado para repetir o processo de acordo com a configuração do usuário.

E Também, há um **Database Sample** (Amostra de Banco de Dados) para sua consulta. O formato de um banco de dados deve corresponder a esta amostra. After expressing this button, it will show the data samples as follows:

1 ABCDEFRG
2 12345678
3 2468024680
4 HIJKLMN 12345678
5 12345678 2468024680
6 HIJKLMN 2468024680
7 HIJKLMN 2468024680 0987654321

a. 1 ABCDEFRG –this format is for encoding the 1st track only – ex: 1 xxxxxxxx
b. 2 12345678 – this format is for encoding the 2nd track only – ex: 2 11111111
c. 3 2468024680 –this format is for encoding the 3rd track only – ex: 3 00000000
d. 4 HIJKLMN 12345678 - this format is for encoding both the 1st & the 2nd tracks ex: 4 xxxxxxxx 11111111
e. 5 12345678 2468024680 - this format is for encoding both the 2nd & the 3rd tracks, ex: 5 11111111 00000000
f. 6 HIJKLMN 2468024680 - this format is for encoding both the 1st & the 3rd tracks, ex: 6 xxxxxxxx 00000000
g. 7 HIJKLMN 2468024680 0987654321 - this format is for encoding all of the 3 tracks, ex: 7 xxxxxxxx 111111111 00000000

[Import/Export] (Importar/Exportar)

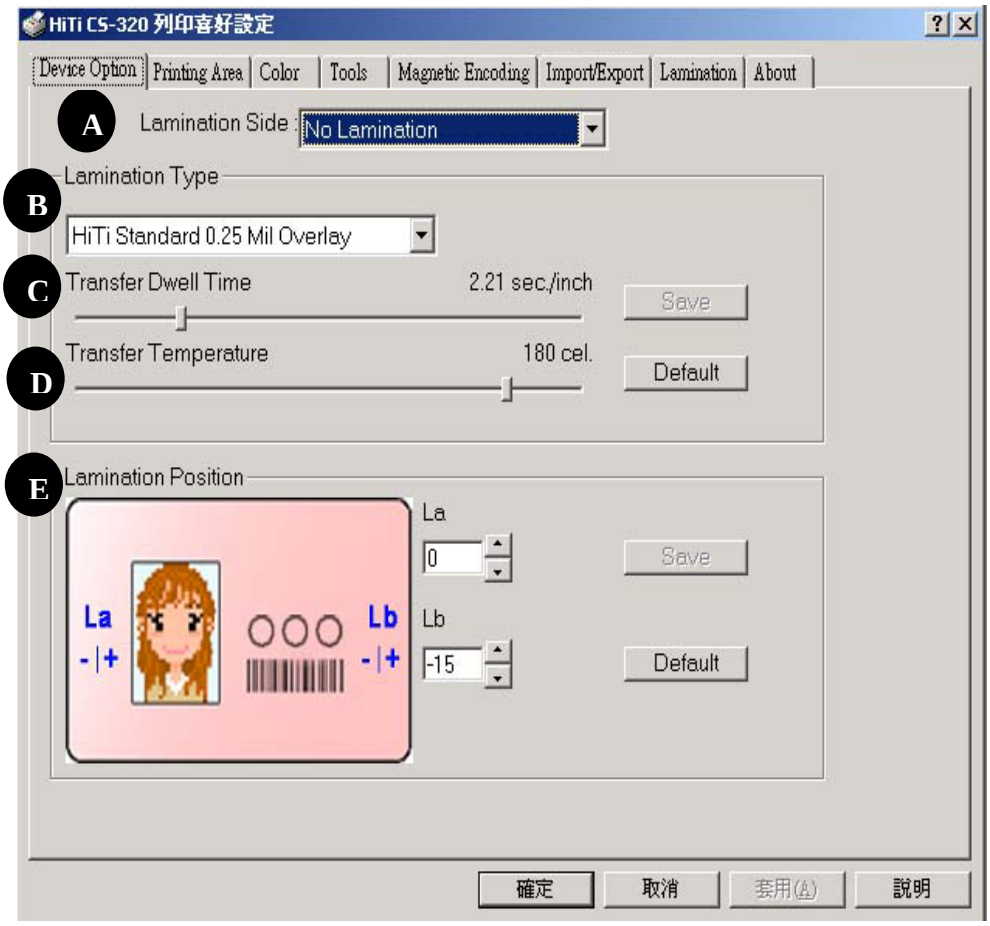


A. **Import Driver Setting** (Importar Configuração de Controlador): Você pode importar configurações de [**Device**] (Dispositivo) e [**Color**] (Côr) de outros computadores para o seu computador.
B. **Export Controlador Setting** (Exportar Configuração de Controlador): Você pode exportar configurações de [**Device**] (Dispositivo) e [**Color**] (Côr) de outros computadores para o seu computador.

※**Aviso**: A função **Import/Export** (Importar/Exportar) nesta página cobre as configurações para [**Device Option**] (Opção de Dispositivo) e [**Color**] (Côr) e exclui os parâmetros que você estabeleceu em [**Printing Area**] (Área de Impressão), note. Consulte à página 24 sobre a importação/exportação de configurações da [**Printing Area**] (Área de Impressão).

[Lamination]

This function is available for CS310i / CS320i only.

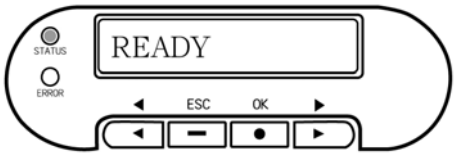


A: Lamination Side: 4 options to do lamination: No Lamination, Front Side Lamination, Back Side Lamination, Double Side Lamination.
B: Lamination Type: Lamination ribbon options.
C: Transfer Dwell Time: The speed of the transfer to do lamination.
D: Transfer Temperature: The temperature of the transfer to lamination.
E: Lamination Position: To adjust the initial / terminal positions of lamination.

[About] (Sobre)

Esta seção descreve a informação detalhada deste Controlador e endereço de sitio de web para quaisquer perguntas.

Capítulo 3 Instrução de Operação



Neste Capítulo, você encontrará uma introdução detalhada sobre a operação através do monitor LCD.

3-1 Instrução do Monitor LCD

A impressora está equipada com um Monitor LCD e quatro botões, que dão acesso aos menus da impressora. Ligue o interruptor da impressora, o sistema da impressora detectará o estado da impressora e responderá com mensagens de erro no monitor LCD se ocorrer algum erro. Alguns erros podem ser resolvidos pelas instruções para resolução de problemas a partir do monitor LCD. Se tudo for normal, então o monitor LCD exibirá : “Ready” (Pronto).

[◄] : Retornar para a opção anterior

[►] : Ir para a próxima opção

[OK] / [●] : Ir para o próximo menu de configuração

[ESC] / [—] : Retornar ao menu de configuração anterior

3-2 Instrução de Operação

Quando o monitor LCD exibe “READY” (Pronto), você pode pressionar botão ”OK” para verificar o estado da impressora ou para limpar a impressora. Ela irá ao menu de configuração principal como se segue.

Menu Principal	Sub Menu	Descrição
· DEVICE INFO (Info de Dispositivo)	· · RIBBON TYPE (Tipo de Fita)	O tipo de fita na impressora
	· · CARD TYPE (Tipo de Cartão)	A configuração da espessura de cartão para a impressora.
	· · MODEL NAME (Nome do Modelo)	O nome do modelo da impressora.
	· · FW VERSION (Versão FW)	A versão firmware.
	· · IC CARD R/W (L/E de Cartão IC)	Função de leitura/escrita do cartão IC. (SIM/NÃO)
	· · MAG CARD R/W (L/E de Cartão Mag)	Função de leitura/escrita do cartão de tira magnética. (SIM/NÃO)
	· · RF CARD R/W (L/E de Cartão RF)	Função de leitura/escrita do cartão sem contacto. (SIM/NÃO)
	· · RIBBON CH1 (Fita Ch1)	Comutador do sensor de fita. Você pode selecionar o sensor CH1 ou CH2 aqui. (CH1/CH2)

	· · CARD OUT SNR (Sensor de Saída de Cartão)	O sensor para cartões no mecanismo de inserção de cartão. [ENABLE/DISABLE] (Activar/Desactivar). A configuração padrão é [DISABLE]. (Desactivar). Contudo, uma vez que você comute [DISABLE] (Desactivar) para [ENABLE] (Activar) e não haja cartões no Coletor de Entrada de Cartão, a mensagem de erro [CARD OUT] (Saída de Cartão) será mostrado no monitor LCD. Se a mensagem [Card Out] (Saída de Cartão) continuar a existir, mesmo depois de você haver inserido cartões no Coletor de Entrada de Cartão e reiniciar seu computador, então comute [ENABLE] (Activar) para [DISABLE] (Desactivar) e consulte o Capítulo 5 Resolução de Problemas → "A Mensagem de Erro mostrado no Monitor do Computador e as Soluções"→ "Saída de Cartão ou erro de alimentação'' **OU** "A mensagem de erro mostrada no Monitor LCD e as Soluções" → "SAÍDA DE CARTÃO". Depois dos procedimentos acima, se esta mensagem de erro ainda persistir, contacte o centro de serviço ao cliente HiTi.
	· · ADF SENSOR SEL (Sel Sensor ADF)	Os sensores para cartão (SENSOR ADF 1/SENSOR ADF 2). Quando o processo de alimentação de cartão falha, você pode tentar comutar SENSOR ADF 1 ou SENSOR ADF 2 para a resolução de problemas. Se o problema não puder ser resolvido, consulte o Capítulo 5 Resolução de Problemas→ "A Mensagem de Erro mostrado no Monitor do Computador e as Soluções"→ "Saída de Cartão ou erro de alimentação'' **OU** "A mensagem de erro mostrada no Monitor LCD e as Soluções" → "SAÍDA DE CARTÃO". Depois dos procedimentos acima, se o processo de alimentação de cartão ainda falha, contacte o centro de serviço ao cliente HiTi.
· CLEANING MODE (Modo de Limpeza)	· · PUT CLEANING KIT & OPEN THE DOOR & CLEAN PROCESSING (Coloque kit de Limpeza & Abra a Porta & Processo de Limpeza)	Siga a instrução no Monitor LCD. Remova a película removível do cartão de limpeza. Insira o cartão de limpeza e abra a porta da fita. Presione o botão [OK] para iniciar o processo de limpeza.

Capítulo 4 Como manter sua impressora*

A fim de preservar a performance da impressora e a qualidade da impressão, lembre-se de fazer a manutenção da sua impressora de cartão regularmente. Nós lhe apresentaremos um procedimento de limpeza detalhada nas seguintes seções.

Preste atenção ao seguinte quando você usar a impressora.

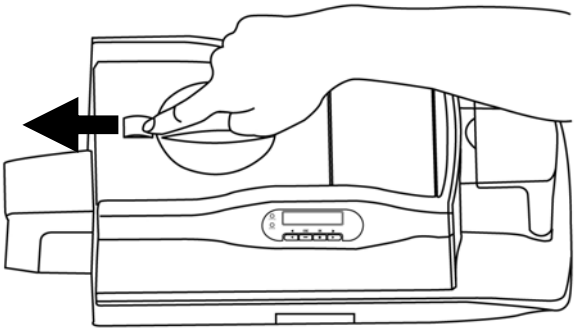
1. Para uma qualidade melhor de impressão, lhe recomendamos altamente de usar a impressora em um ambiente interno e com ar condicionado, e ao armazenar a impressora de cartão, coloque-a dentro de uma bolsa plástica ou use uma cobertura anti-poeira para evitar acumulação de poeira.
2. Não toque o Cabeçote de Impressão Térmica ou use qualquer tipo de detergente líquido para limpá-lo.
3. Desligue a energia depois do uso para evitar dano ao cabeçote de impressão.
4. NÃO re-use nenhuma fita e cartão que já haja sido imprimido, ou fitas e cartões não fabricados por HiTi. Isto pode causar obstrução de cartão ou um erro de impressão, e subsequentemente causar dano à impresora. Nesse caso, a garantia de sua impressora poderia ser anulada.
5. Use o kit de limpeza HiTi para limpar a impressora a cada 400 impressões.

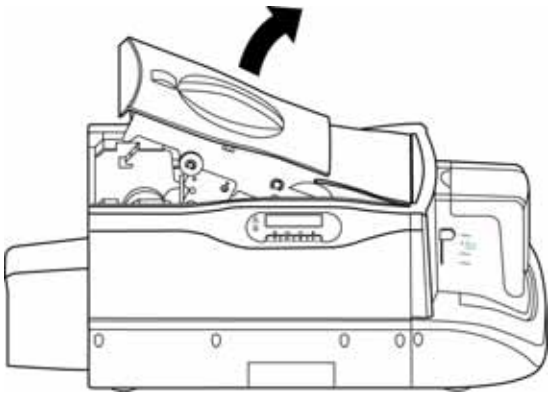
***Remark:** Please follow the above instructions to maintain CS310i / CS320i.

4-1 Limpar Rolo de Limpeza

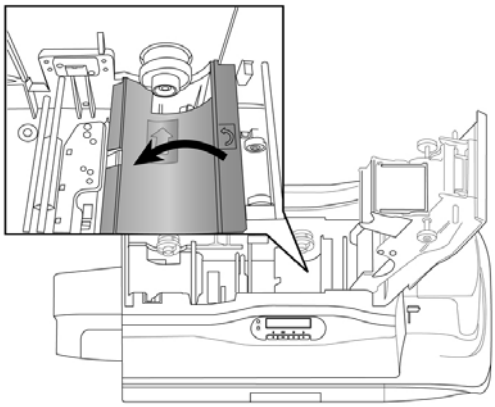
1. Desligue a impressora de cartão.

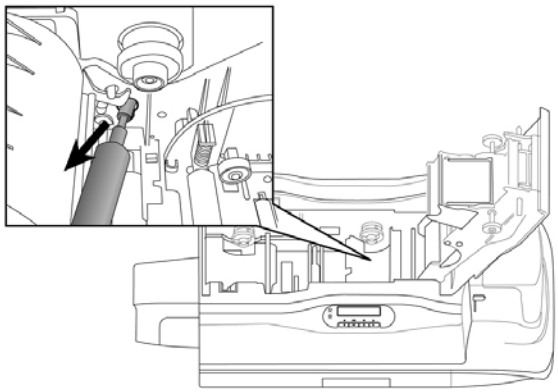
2. Deslize o botão ID e levante a porta da fita.





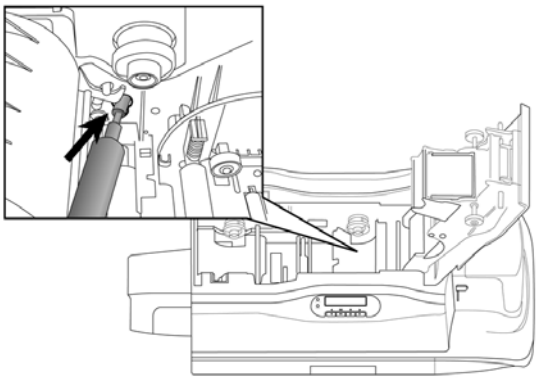
3. Abra a tampa do módulo de limpeza e remova o rolo de limpeza, como ilustrado.

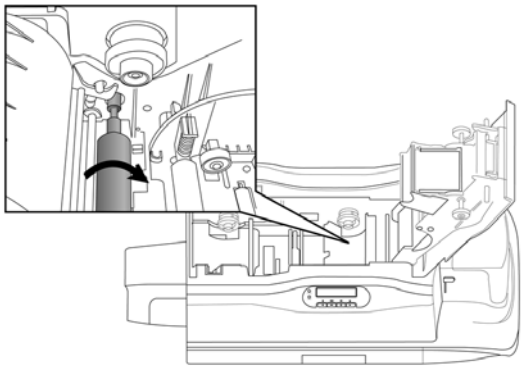




4. Role o rolo de limpeza contra o lado adesivo do cartão de limpeza ou contra a fita adesiva para remover a poeira do rolo de limpeza.

5. Insira a bobina do rolo de limpeza nos receptores de bobina. Gire o rolo de limpeza depois da instalação; se ele gira uniformemente, a instalação do rolo de limpeza está correto. Se não girar uniformemente, reinstale o rolo de limpeza.





4-2 Limpar o Caminho de Impressão

● Em modo de Suporte somente

1. Ligue o interruptor da impressora.
2. A impressora verificará o estado do sistema automaticamente, e mostrará "Ready" (Pronto) no monitor LCD.
3. Clique o botão [<] ou [>], e selecione [Cleaning mode] (Modo de Limpeza) para iniciar o processo de limpeza.
4. O processo de limpeza será exibido no monitor LCD. Siga as instruções passo a passo.
   a. Remova o cassete da fita.
   b. Remova a película 3M em ambos os lados do cartão de limpeza e coloque-o dentro do Coletor de Entrada do Cartão.
   c. Pressione o botão [OK] para iniciar o processo de limpeza.
5. O processo de limpeza está completado.

*For CS310i / CS320i, HiTi recommends users to implement the above procedures to clean the print path of the card printer before cleaning the print path of the laminator.
The procedures for cleaing the print path of the laminator are shown as follows:

a. Follow Step 1 – 3 and the LCD will show [Cleaning Path].
b. Press [<] or [>] button to select [Lamination Cleaning Path], then press [OK]
c. Follow Step 4 – 5 to complete the cleaing process.

● Em modo de ligação PC

1. Ligue o interruptor da impressora.
2. Conecte a impressora ao PC com o cabo USB.
3. Encontre as configurações sob **Control Panel/ Printers** (Painél de Controle/Impressoras). Escolha **HiTi CS-310/320** e clique no botão direito do mouse, e selecione "**Properties**" (Propriedades).
4. Selecione as **[Tools]** (Ferramentas) e pressione o botão **[Cleaning Tools]** (Ferramentas de Limpeza).
5. Siga o processo de limpeza,
   a. Abra a tampa da impressora.
   b. Remova o cassete da fita.
   c. Coloque o cartão de limpeza no Coletor de Entrada do Cartão. Remova o papel liberado do cartão de limpeza e coloque o cartão de limpeza no Coletor de Entrada de Cartão.
   d. Pressione o botão **[Cleaning]** (Limpeza) para iniciar o processo de limpeza.
6. O processo de limpeza está completado.

* Clean print path in PC link mode is available for Card printer only NOT for CS310i / CS320i.

⚠ Avisos:

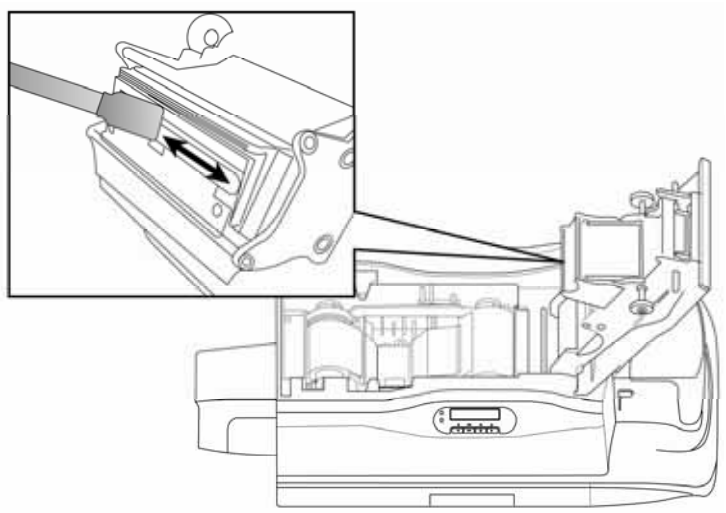
1. **Não coloque sua mão dentro da impressora de cartão durante o processo de limpeza.**
2. **Não feche a tampa da impressora durante o processo de limpeza.**
3. **Não desligue a energia ou desconecte o cabo USB durante o processo de limpeza.**

4-3 Limpar Cabeçote TPH*

1. Desligue a energia antes de limpar o cabeçote TPH.

2. Abra a porta da fita, o cabeçote TPH está anexada no módulo da porta da fita.

3. Use o esfregador de limpeza para limpar o cabeçote TPH.



※ **Avisos:**
   1. Não toque o cabeçote TPH com a sua mão.
   2. Não use nenhum detergente líquido ou limpador aerosol para limpar o cabeçote de impressão térmica.

4. Feche a porta da fita, assegure-se de que o LED de ESTADO está verde e o monitor LCD exibe “READY” (Pronto). O processo de limpeza está completado.

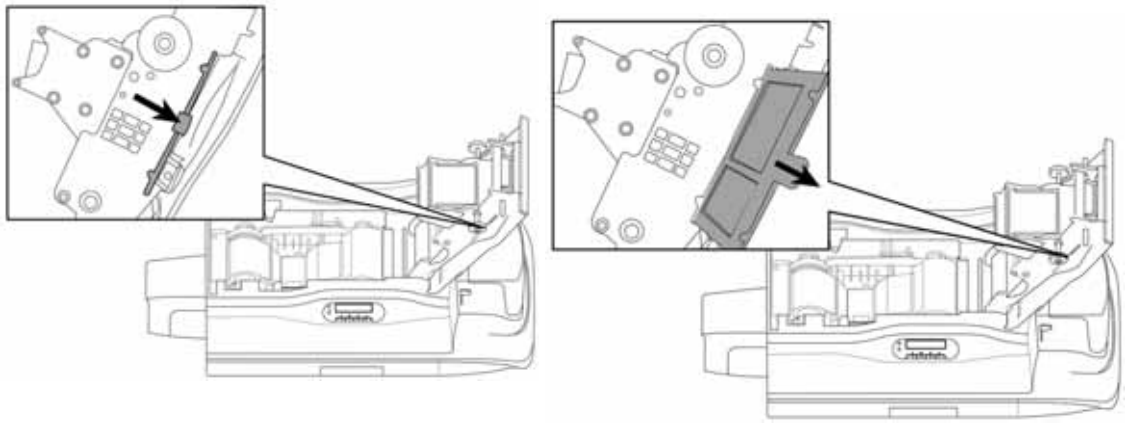
*The above procedures are for the TPH of the card printer only NOT for the TPH of the laminator.

4-4 Limpar o Filtro de Ar

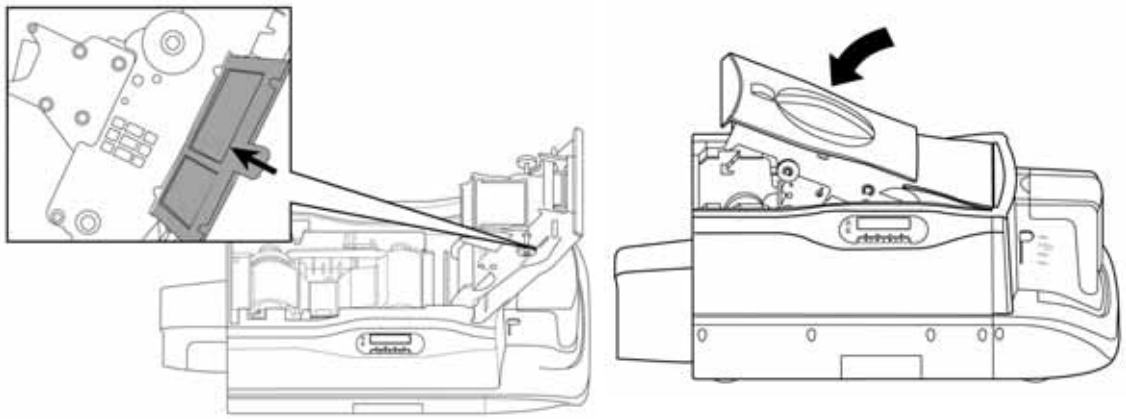
1. Desligue a impressora de cartão.

2. Abra a porta da fita.

- Deslize o filtro de ar para fora do lado da porta de fita e limpe a poeira do filtro, como ilustrado.



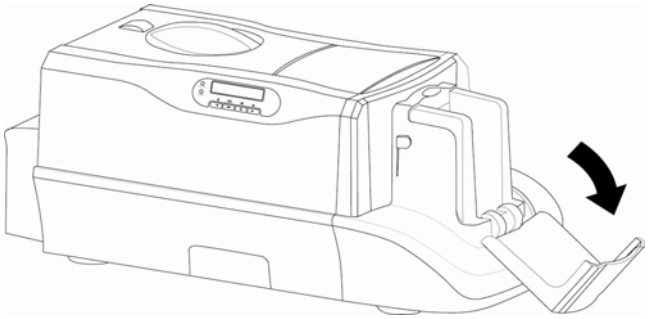
4. Insira o filtro de ar dentro da porta da fita e feche a porta da fita. O processo de limpeza está completado.



4-5 Limpeza do Mecanismo de Inserção de Cartão

1. Desligue a impressora de cartão.

2. Abra e esvazie o Coletor de Entrada de Cartão. Depois de remover todos os cartões e o peso, use o esfregão de limpeza para limpar os rolos e o sensor do mecanismo de inserção de cartão.



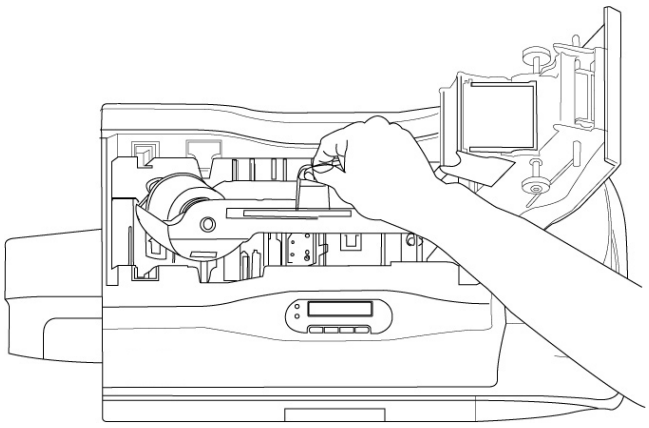


4.6 Limpar Sensores de Fita

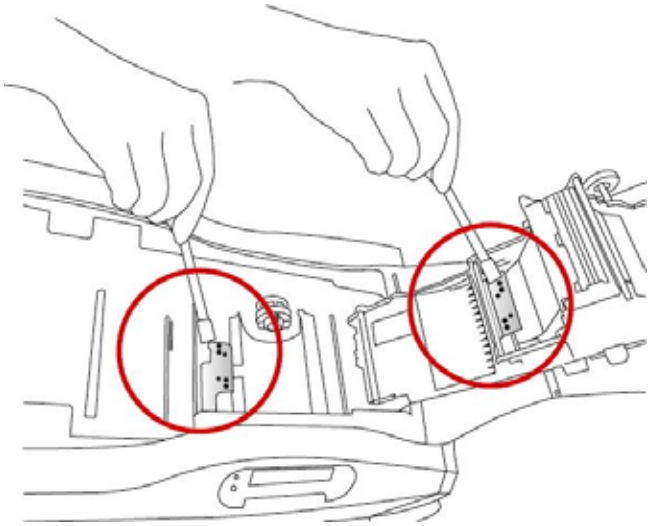
1. Desligue a impressora de cartão.

2. Abra a porta da fita.

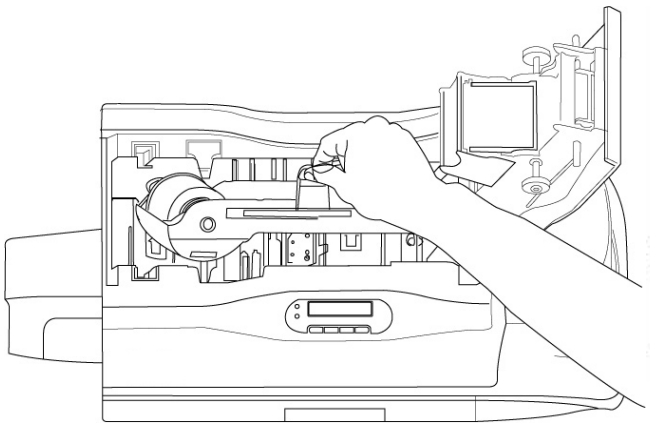
3. Remova o cassete da fita.

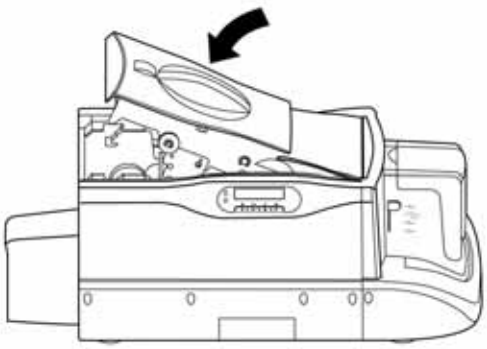


4. Use o esfregão de limpeza para limpar os sensores de fita, como mostrado.



5. Inserte novamente o cassete da fita e feche a porta da fita.





Capítulo 5 Resolução de Problemas

Se houver alguma mensagem de erro exibido na tela LCD, registre a mensagem primeiro; não pressione **[OK]** imediatamente. Siga as instruções abaixo para resolução de problema.
※Aviso: Depois de pressionar **[OK]** no diálogo de mensagem de erro, a impressora reajustará e a mensagem de erro poderá ser apagada depois de "Reset" (Reajustar).

5-1 Mensagem de Erro e Solução

- A Mensagem de Erro mostrada no Monitor do Computador e as possíveis Soluções

A Mensagem de Erro	Possíveis Causas	Soluções
Printer is off-line (Impressora está fora de linha)	1. O interruptor está na posição desligado. 2. O cabo de energia não está conectado à tomada de energia. 3. O cabo USB não está conectado a um PC ou a uma impressora de cartão.	**Verifique o cabo de energia** 1. Verifique se o cabo de energia está propriamente conectado à uma tomada de energia, assegure-se de que o interruptor esteja LIGADO. 2. Se a energia estiver LIGADA e todas as funções estiverem normais, então o estado da luz se acenderá em verde constante. **Verifique o Cabo USB** 1. Verifique se o cabo USB está propriamente conectado a um PC. 2. Verifique se o cabo USB está propriamente conectado à impressora.
Printer doesn't exist (Impressora não existe)	O controlador não há sido instalado.	Siga a instrução do Manual do Usuário da Impressora de Cartão HiTi CS-310/320 para instalar o controlador. Você pode descarregar o controlador mais recente do sitio de web de HiTi: http://www.hi-ti.com
Card out or feeding error (Sem Cartão ou Erro de Alimentação)	Não há nenhum cartão no Coletor de Entrada de Cartão ou um erro ocorre durante o processo de alimentação.	1. Verifique se o Coletor de Entrada de Cartão está vazio. 2. Verifique se a espessura do cartão no Coletor de Entrada de Cartão corresponde com a espessura do cartão selecionado. 3. Verifique se o peso está colocado sobre os cartões ou não. 4. Assegure-se de que os cartões não estejam grudados um ao outro. Se você ainda não consegue resolver o problema, consulte aos seguintes procedimentos : 1. Se a mensagem de erro aparece depois de você colocar os cartões com o lado posterior impresso dentro do Coletor de Entrada de Cartão, então comute CARD OUT SNR para [DISABLE] através do monitor LCD. 2. O erro ocorre depois de alimentar um cartão, ● Se você usa um cartão com tira magnética, confirme se a direção do cartão está correta. ● Se você usa cartões magnéticos duplos ou um

		cartão com lado posterior impresso, comute o ADF SENSOR para SENSOR2 através do monitor LCD.
Card mismatch (Incompatibilidade de Cartão)	O tamanho do cartão não está correto.	Insira os cartões padrões CR-80.
Ribbon out (Sem Fita)	A fita foi totalmente usada.	1. Instale uma fita nova. 2. Siga as instruções do monitor LCD para comutar os sensores de fita (Consulte ao Capítulo 3, seção 2, a descrição de RIBBON 1) Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor HiTi mais próximo ou centro de serviço ao cliente HiTi. Sitio de web: www.hi-ti.com
Ribbon missing (Ausência de Fita)	A impressora de cartão não detecta a fita.	1. Assegure-se de que a fita está presente. 2. Assegure-se de que a fita está bem instalada. 3. Limpe o chip no lado da fita e reinstale a fita à impressora de cartão. 4. Feche a porta da fita apropriadamente. Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor HiTi mais próximo ou centro de serviço ao cliente HiTi. Sitio de web: www.hi-ti.com
Door open (Porta aberta)	A fita não está instalada ou a fita está instalada em uma posição imprópria ou a porta da fita está na posição correta.	1. Verifique se a fita está presente. 2. Assegure-se de que a fita haja sido instalada apropriadamente, remova e reinstale a fita se necessário. 3. Feche a porta de fita para a posição apropriada.
Ribbon IC R/W error (Erro L/E IC da Fita)	Um erro ocorre no chip.	1. Remova a fita. 2. Limpe o chip no lado da fita e reinstale a fita. 3. Se a mensagem de erro ainda existe, instale uma fita nova. 4. Se uma mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor HiTi mais próximo ou centro de serviço ao cliente HiTi. Sitio de web: www.hi-ti.com
Unsupported ribbon (Fita não suportada)	Fita errada para esta impressora.	Instale a fita correta.
Unknown ribbon (Fita desconhecida)	A fita não pode ser reconhecida.	Instale a fita correta.

Card jam in the card path (Obstrução de cartão no caminho do cartão) Card jam in a flipper (Obstrução de cartão em uma placa)	Obstrução de cartão no dispositivo.	Remova o cartão seguindo as instruções no monitor LCD da impressora antes de continuar a tarefa de impressão. Pressione [**OK**] para obter as instruções paso a passo. 1. **ABRA A PORTA:** Abra a porta de fita para ver se o cartão e a fita estão grudados juntos ou não. 2. **REMOVA A FITA:** Remova a fita. Existem três opções para remover o cartão obstruído. Pressione [<] ou [>] para selecionar uma destas opções : ● **AUTO REMOVE CARD** (REMOÇÃO DE CARTÃO AUTOMÁTICO): Pressione [**OK**], a impressora de cartão mostrará "**MOVING CARD**" (MOVER CARTÃO) e remova o cartão automaticamente. ● **SEMI-AUTO REMOVAL** (REMOÇÃO SEMI-AUTOMÁTICA): Pressione [**OK**]. O monitor LCD mostrará "**CONTROL BUTTON**" (BOTÃO DE CONTROLE), pressione [<] ou [>] para remover o cartão. Depois de remover os cartões, pressione [**OK**] para apagar a mensagem de erro. ● **MANUAL REMOVAL** (REMOÇÃO MANUAL) : Pressione [**OK**], o monitor LCD ira "**REMOVE BY HAND**" (REMOVER COM A MÃO). Depois de remover o cartão, pressione [**OK**] para limpar a mensagem de erro. **※AVISO！Durante o processo "SEMI-AUTO REMOVAL"** (REMOÇÃO SEMI-AUTOMÁTICA) **ou "MANUAL REMOVAL"** (REMOÇÃO MANUAL), **NÃO coloque suas mãos dentro da impressora de cartão.** **※AVISO! Se o monitor LCD não exibir "NEXT"** (SEGUINTE) **abaixo da mensagem "CARD JAM"** (OBSTRUÇÃO DE CARTÃO), **esvazie a caixa de rejeitados e continue o processo de resolução de problemas no monitor do computador.** **※AVISO ！Se a impressora de cartão está imprimindo em um dos lados de um cartão, e o erro "Card jam" (Obstrução de cartão) ocorre depois da impressão do primeiro lado, então siga as instruções anteriores para remover o cartão e verifique se o rolo de limpeza está instalado apropriadamente. Se não, siga a instrução em "1-4 Instalar Rolo de Limpeza" para instalar o rolo de limpeza.**
Card jam in rejected box (Obstrução de cartão na caixa de rejeitados)	Obstrução de cartão na caixa de rejeitados	Se o monitor LCD não mostrar "NEXT" (Seguinte) debaixo da mensagem "CARD JAM" (Obstrução de Cartão), esvazie a caixa de rejeitados e em seguida continue o processo de resolução de problemas.
R/J Box full (Caixa R/J cheia)	A caixa de rejeitados está cheia de cartões	Esvazie a caixa de rejeitados ou siga as instruções do monitor LCD e pressione [**NEXT**] →[**IGNORE THE ERROR**] (Seguinte → Ignore o Erro) para liberar esta condição de erro).
R/J Box missing (Ausência de Caixa R/J)	A caixa de rejeitados não está colocada na posição apropriada.	Verifique se a caixa de rejeitados há sido apropriadamente instalada ou siga a instrução no monitor LCD e pressione [**NEXT**] → [**IGNORE THE ERROR**] (Seguinte → Ignore o Erro) para liberar esta condição de erro).

Cam TPH error (Erro TPH de Cam)	O erro ocorre no mecanismo.	Pressione o botão 'Cancel" (Cancelar) para reiniciar a impressora do cartão. Ou descarregue a última versão de firmware do sitio de web HiTi e siga as instruções do Manual do Usuário da Impressora de Cartão HiTi para reinstalar o firmware. Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor HiTi ou serviço ao cliente HiTi. Sitio de web : www.hi-ti.com
Cam pinch error (Erro de aperto de cam)		
Cam flipper error (Erro de placa de cam))		
Cam Mag error (Erro Mag de Cam)		
Check sum error – SDRAM (Erro da Verificação de Soma- (SDRAM)	A versão do firmware não está correta.	
Check sum error – SRAM ((Erro da Verificação de Soma- (SRAM)		
Check sum error – FLASH (Erro da Verificação de Soma- (FLASH)		
Check sum error – Wrong firmware (Erro da Verificação de Soma – Firmware Errado)		
Nvram R/W error (Erro E/L Nvram)	O erro ocorre devido à memória dentro da impressora de cartão.	Reinicie a impressora de cartão. Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor mais próximo HiTi ou centro de serviço ao cliente HiTi. Sitio de web: www.hi-ti.com
Nvram CRC error (Erro CRC Nvram)		
Command sequence error (Erro de sequência do comando)	O erro ocorre devido à seqüência de comando.	Reinicie a impressora do cartão ou descarregue a última versão de firmware do sitio de web HiTi e siga as instruções do Manual do Usuário da Impressora de Cartão HiTi para reinstalar o firmware. Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor mais próximo HiTi ou centro de serviço ao cliente HiTi. Sitio de web: www.hi-ti.com
USB connection was broken (Conexão USB foi interrompida)	Seu PC adota Controlador Anfitrião USB 1.1, e usa outros dispositivos USB (Incluindo outras impressoras HiTi) ao mesmo tempo.	1. Não use nenhum outro dispositivo USB ao mesmo tempo para evitar problemas de compatibilidade USB se seu PC estiver usando um Controlador Anfitrião USB 1.1. 2. Para evitar qualquer tipo de problema de compatibilidade USB, actualize seu PC ao Controlador Anfitrião USB 2.0. **Aviso:** Você pode verificar a versão do Controlador Anfitrião através de "Painél de Controle / Sistema/ Hardware/ Gerenciador de Dispositivo/ Controlador Anfitrião Universal USB". É o Controlador Anfitrião USB 2.0 se você ver "xxx xxxx **Enhanced Host Controller** xxxx".

Trying to re-connect to the device, please wait a moment (Tentando reconectar o dispositivo, espere um momento)	Alguns dispositivos USB e impressora HiTi conectam ao mesmo controlador anfitrião USB 1.1, e ambos funcionam ao mesmo tempo, podem haver alguns tipos de conflito USB e isto pode interromper a tarefa de impressão.	1. Você pode ou atualizar seu computador ao USB 2.0 ou parar o funcionamento de outro dispositivo USB enquanto a impressora HiTi estiver imprimindo. 2. Você pode tentar comutar o outro dispositivo USB a uma porta USB diferente e usar o programa, CheckUsb.exe, para verificar se há algum conflito na conexão USB. (Para CheckUsb.exe, contacte o centro de serviço ao cliente HiTi.)
Thermal print head overheat (Sobreaquecimento do cabeçote de impressão termal).	1. A impressora detectará a temperatura de impressão automaticamente. Quando a temperatura estiver sobreaquecida, a impressora parará de imprimir temporariamente e esfriará a temperatura. A impressora de cartão continuará até que a temperatura esteja abaixo de 60 ℃. 2. Se você continuar a imprimir mais de 5 a 10 páginas, a temperatura pode aumentar de modo que a impressora deve esfriar sua temperatura. 3. Esta mensagem ocorre quando a temperatura está sobreaquecida no ambiente de operação.	1. Espere um pouco até que o cabeçote de impressão termal se esfrie, e a impressora reiniciará automaticamente. 2. Use a impressora de cartão em um ambiente interno com ar condicionado.

Quando um erro interno ocorre, uma mensagem de erro exibirá este erro no monitor LCD. As mensagens de erro e suas soluções estão listadas abaixo:

- Mensagens de Erro Exibidas no Monitor LCD e as Soluções

A Mensagem de Erro	Possíveis Causas	Soluções
CARD OUT (SAÍDA DE CARTÃO)	Não há nenhum cartão no Coletor de Entrada de Cartão.	1. Verifique se há algum cartão no Coletor de Entrada de Cartão; 2. Verifique se a espessura selecionada do cartão corresponde ao cartão. 3. Verifique o peso usado. 4. Assegure-se de que os cartões não estejam grudados um ao outro. Se você ainda não consegue resolver este problema, consulte aos seguintes procedimentos: 1. Se esta mensagem de erro aparece depois de você colocar os cartões com o lado posterior impresso no Coletor de Entrada de Cartão, comute CARD OUT SNR a [DISABLE] pelo monitor LCD. 2. O erro ocorre depois de alimentar um cartão, ● Se você está imprimindo um cartão com tira magnética, verifique se a direção de alimentação de cartão está correta. ● Se você usa cartões magnéticos duplos ou o cartão com lado posterior impresso, comute ADF SENSOR ao SENSOR2 pelo monitor LCD.
CARD MISMATCH (INCOMPATIBILIDADE DE CARTÃO)	O tamanho do cartão não está correto.	Insira os cartões padrões CR-80.

RIBBON OUT (SEM FITA)	A fita foi totalmente usada.	1. Substitua-a por uma fita nova. 2. Siga as instruções do monitor LCD para comutar os sensores da fita. (Consulte ao Capítulo 2 seção 2, a descrição de FITA 1) Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuido mais próximo HiTi ou centro de serviço ao consumidor HiTi. Sitio de web: www.hi-ti.com
RIBBON MISSING (AUSÊNCIA DE FITA)	A impressora de cartão não detecta a fita.	1. Verifique se a fita está presente. 2. Assegure-se de que a fita esteja na posição apropriada. Se você não tem certeza, remova e reinstale-a cuidadosamente à sua posição correta. . 3. Limpe o chip no lado da fita e reinstale a fita. 4. Assegure-se de que a porta da fita esteja fechada. Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor mais próximo HiTi ou o centro de serviço ao cliente HiTi. Sitio de web: www.hi-ti.com
RIBBON IC ERROR (ERRO IC DE FITA)	Um erro que ocorre no chip.	1. Limpe o chip no lado da fita e reinstale a fita na impressora de cartão. 2. Se a mensagem de erro ainda existe, instale uma fita nova. Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor mais próximo HiTi ou centro de serviço ao cliente HiTi. Sitio de web: www.hi-ti.com
RIBBON UNSUPPORTED (FITA NÃO SUPORTADA)	A fita errada é usada nesta impressora.	Instale a fita correta.
RIBBON UNKNOWN (FITA DESCONHECIDA)	A fita não pode ser reconhecida.	Instale a fita correta.
DOOR OPEN (PORTA ABERTA)	A porta da fita está aberta ou não fecha bem.	Feche a porta da fita novamente.
CARD JAM / NEXT (OBSTRUÇÃO DE CARTÃO / SEGUINTE)	Obstrução de cartão no dispositivo.	Remova o cartão seguindo as instruções no monitor LCD da impressora antes de continuar a tarefa de impressão. Pressione [**OK**] para obter as instruções passo a passo. 1. **ABRA A PORTA:** Abra a porta da fita para ver se o cartão e a fita estão grudados juntos. 2. **REMOVA A FITA:** Remova a fita. Existem três opções para a remoção de um cartão obstruído. Pressione [<] ou [>] para selecionar uma destas opções: ● **AUTO REMOVE CARD** (REMOÇÃO DE CARTÃO AUTOMÁTICO): Pressione [**OK**], a impressora de cartão mostrará "**MOVING CARD**" (MOVER CARTÃO) e remova o cartão automaticamente. ● **SEMI-AUTO REMOVAL** (REMOÇÃO SEMI-AUTOMÁTICA): Pressione [**OK**]. O monitor LCD mostrará "**CONTROL BUTTON**" (BOTÃO DE CONTROLE), pressione [<] ou [>] para remover o cartão. Depois de remover os cartões, pressione [**OK**] para apagar a mensagem de erro. ● **MANUAL REMOVAL** (REMOÇÃO

		MANUAL) : Pressione [**OK**], o monitor LCD ira "**REMOVE BY HAND**" (REMOVER COM A MÃO). Depois de remover o cartão, pressione [**OK**] para limpar a mensagem de erro. **※AVISO！Durante o processo "SEMI-AUTO REMOVAL"** (REMOÇÃO SEMI-AUTOMÁTICA) **ou "MANUAL REMOVAL"** (REMOÇÃO MANUAL), **NÃO coloque suas mãos dentro da impressora de cartão.** **※AVISO! Se o monitor LCD não exibir "NEXT"** (SEGUINTE) **abaixo da mensagem "CARD JAM"** (OBSTRUÇÃO DE CARTÃO), **esvazie a caixa de rejeitados e continue o processo de resolução de problemas no monitor do computador.** **※AVISO ！Se a impressora de cartão está imprimindo em um dos lados de um cartão, e o erro "Card jam" (Obstrução de cartão) ocorre depois da impressão do primeiro lado, então siga as instruções anteriores para remover o cartão e verifique se o rolo de limpeza está instalado apropriadamente. Se não, siga a instrução em "1-4 Instalar Rolo de Limpeza" para instalar o rolo de limpeza.**
R/J BOX FULL (CAIXA R/J CHEIA)	A caixa de rejeitados está cheia de cartões	Esvazie a caixa de rejeitados ou siga as instruções do monitor LCD e pressione [**NEXT**] →[**IGNORE THE ERROR**] (Seguinte → Ignore o Erro) para liberar esta condição de erro).
R/J BOX MISSING (AUSÊNCIA DE CAIXA R/J)	A caixa de rejeitados não está colocada na posição apropriada.	Verifique se a caixa de rejeitados há sido apropriadamente instalada ou siga a instrução no monitor LCD e pressione [**NEXT**] → [**IGNORE THE ERROR**] (Seguinte → Ignore o Erro) para liberar esta condição de erro).
PRINT FAIL (FALHA DA IMPRESSÃO)	Falha do processo de impressão.	Reinicie a impressora de cartão. Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor HiTi mais próximo ou centro de serviço ao cliente HiTi. Sitio de web: www.hi-ti.com
CAM TPH ERROR (ERRO TPH CAM) **CAM PINCH ERROR** (ERRO DE APERTO DE CAM) **CAM FLIP ERROR** (ERRO DE PLACA CAM) **CAM MAG ERROR** (ERRO MAG CAM)	O erro ocorre no mecanismo.	Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor mais próximo HiTi ou centro de serviço ao cliente HiTi. Sitio de web:www.hi-ti.com
CHECKSUM ERROR (ERRO NA VERIFICAÇÃO DE SOMA)	A versão do firmware não está correta.	Reinicie a impressora do cartão ou descarregue a última versão de firmware do sitio de web HiTi e siga as instruções do Manual do Usuário da Impressora de Cartão HiTi para reinstalar o firmware. Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor mais próximo HiTi ou centro de serviço ao cliente HiTi. Sitio de web: www.hi-ti.com

NVRAM R/W ERROR (ERRO L/E NVRAM)	O erro ocorre devido à memória dentro da impressora de cartão.	Reinicie a impressora do cartão ou descarregue a última versão de firmware do sitio de web HiTi e siga as instruções do Manual do Usuário da Impressora de Cartão HiTi para reinstalar o firmware. Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor mais próximo HiTi ou centro de serviço ao cliente HiTi. Sitio de web: www.hi-ti.com
NVRAM CRC ERROR (ERRO CRC NVRAM)		
CMD SEQUENCE ERROR (ERRO NA SEQÜÊNCIA CMD)	O erro ocorre devido a uma seqüência de comando.	Reinicie a impressora do cartão ou descarregue a última versão de firmware do sitio de web HiTi e siga as instruções do Manual do Usuário da Impressora de Cartão HiTi para reinstalar o firmware. Se a mensagem de erro ainda ocorre, contacte seu distribuidor mais próximo HiTi ou centro de serviço ao cliente HiTi. Sitio de web: www.hi-ti.com

Apêndice A Especificação CS-310/320

Nome do Modelo	CS-310	CS-320
Método de Impressão	Sublimação de tinta da qualidade de foto Impressão de Lado Duplo por Transferência Termal*	
Resolução	300dpi x 300dpi , 256 níveis por côr	
Monitor	Painél de Controle LCD	
Memória	32MB, 1MB Flash	
Velocidade de Impressão	Standard Mode : 25 seconds / single side ; Premium Photo Mode : 32 sec / single side	
Área de Impressão	CR-80 margem-a-margem 86 mm(C) x 54 mm(L) / 3.375"(C) x 2.125"(L)	
Especificação de cartão aceitada	Tamanho : CR-80 margem-a-margem 86 mm(C) x 54 mm(L) / 3.375"(C) x 2.125"(L) Espessura : 0.3 mm a 1.0 mm (10 mil a 40 mil)	
Capacidade do Coletor de Entrada de Cartão	100 cartões (30 mil espessura)	
Capacidade do Coletor de Saída de Cartão	100 cartões (30 mil espessura)	
Controlador de Software	Windows 2000 / XP/Vista	
Interface de Comunicação	USB 1.1/ USB 2.0 a toda velocidade	
Requisito do Sistema	Computador IBM-PC ou compatível, Windows 2000/XP/Vista, Pentium® classe 133MHz com 128 MB de RAM ou superior, 100MB de espaço livre no disco duro ou mais.	
Opções de Fita	YMCKO (200 impressões), YMCO (200 impressões)**, YMCKOK(170 impressões)** Resin K (1.000 impressões), KO (500 impressões) ** Lamination (350 impressões)** Gold (1.000 impressões) ** Silber (1.000 impressões) **	
Dimensões	275 mm (W) x 508 mm (L) x 251 mm (H) / 10.83”(W) x 20”(L) x 9.88”(H)	
Peso	9.1kg /20lbs	
Voltagem de Fornecimento	100~240 VAC	
Freqüência de Fornecimento	50 Hz ~60 Hz	
Temperatura de Operação	15° a 32° C / 59° a 89.6° F	
Umidade de Operação	20 - 75% não condensante	
Optional Module	Módulo de Codificação da Tira Magnética ISO**, coercivamente alto e baixo dual, Pistas 1, 2, e 3 Módulo de Codificação de Cartão Inteligente Sem Contacto** Módulo de Codificação de Cartão Inteligente de Contacto** Lamination Module**	
Ferramenta de Limpeza	Kit de Limpeza da Impressora de Cartão HiTi, Módulo de Limpeza da Impressora de Cartão HiTi.	

*CS-310 supports single-side printing only.

**Contacte o Departamento de Vendas ou o Departamento de Serviço ao Cliente para maiores detalhes.

Apêndice B Instruções de Segurança

Leia estas instruções cuidadosamente. Guarde estas instruções para futuras consultas. Siga todos os avisos e instruções marcadas no produto.

1. Não use detergentes líquidos ou limpadores em aerosol. Use uma pano úmido para limpeza.
2. Não use este produto próximo da água
3. Não coloque este produto sobre um carrinho, suporte ou mesa instável. O produto pode cair, causando dano sério ao produto.
4. Aberturas no gabinete e no fundo oferecem ventilação; para garantir uma operação confiável do produto e para protegê-lo de sobreaquecimentos, estas aberturas não devem ser bloqueadas ou cobertas. Colocando o produto sobre uma cama, sofá, tapete, ou outra superfície similar não poderá nunca bloquear as aberturas. Estes produtos nunca devem ser colocados perto ou sobre um radiador ou um registro de calor, ou em uma instalação embutida, a menos que se provenha uma ventilação apropriada.
5. Este produto deverá ser operado a partir do tipo de energia indicado na etiqueta de marcação. Se você não tem certeza do tipo de energia disponível, consulte seu revendedor ou sua compainha de energia local.
6. Se um cabo de extensão for usado com este produto, assegure-se de que a taxa total de ampéres do equipamento conectado com o cabo de extensão não exceda a taxa de ampéres do cabo de extensão. Também, assegure-se de que a taxa total de todos os productos conectados na tomada de parede não exceda a taxa do fusível.

Não tente reparar este produto por conta própria, porque a abertura ou remoção de tampas pode expor-lhe aos pontos de voltagem perigosa ou outros riscos perigosos. Entregue todo serviço ao pessoal de serviço qualificado.

Apêndice C Declaração de Conformidade FCC

Informação FCC

A Declaração deInterferência de Rádio da Comissão de Comunicação Federal inclui o seguinte parágrafo:

Este equipamento foi testado, e cumpre os limites para equipamentos digitais da Classe B, de acordo com a parte 15 das Regras FCC. Estas regras destinam-se a fornecer protecção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Contudo, não existem garantias de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferência prejudicial na recepção de sinal de rádio ou de televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma, ou mais, das seguintes medidas:

1. Mudar a orientação ou a colocação da antena de recepção.

2. Aumentar a distância de separação entre o equipamento e o receptor.

3. Nunca empurre objetos de espécie alguma através das aberturas do gabinete porque eles podem tocar pontos de voltagem perigosos ou causar curto-circuito nas peças e resultar em um incêndio ou choque elétrico. Nunca derrame nenhum tipo de líquido no produto.
4. Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele que está conectado ao receptor.
5. Os usuários não devem modificar ou mudar este equipamento sem a aprovação por escrito desta compainha. Modificações podem anular a licença de uso deste equipamento.

Certificate of Conformity

The products

EUT : CARD PRINTER
Trade Name : HITI
Model No. : PAVO 3xx; CS-3xxx (x=0-9, A-Z or Blank)

which produced by

Hi-Touch Imaging Technologies Co., Ltd.
3F, No.31, Shuang-Shih Rd. Sec. 3, Pan-Chiao City,
Taipei County 220, Taiwan, R.O.C.

Regulation Applied : FCC Rules and Regulations Part 15 Subpart B (2005) / CISPR 22
ET Docket No. 95-19 (Doc Procedure)

I HEREBY CERTIFY THAT : The data shown in this report were made in accordance with the procedures given in ANSI C63.4 and the energy emitted by the device was founded to be within the limits applicable. I assume full responsibility for accuracy and completeness of these data.

Will Yau

Signature
Will Yauo
Manager of EMC Testing Department II
Electronics Testing Center, Taiwan

Report Number :ET94R-09-090-02

Note : 1. The result of the testing report relate only to the item tested.
2. The testing report shall not be reproduced expect in full, without the written approval of ETC.
3. The report must not be used by the client to claim product endorsement by NVLAP or any agency of the U.S. Government.

ELECTRONICS TESTING CENTER, TAIWAN
NO. 34, LIN 5, DING FU TSUN,
LINKOU HSIANG, TAIPEI
TAIWAN, R.O.C.

TEL:(02)26023052
INT:+886-2-26023052
FAX:(02)26010910
INT:+886-2-26010910

NVLAP LAB CODE: 200133-0

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION

Declaration of Conformity (DoC)

The following equipment:

Product Name : CARD PRINTER

Trade Name : HITI

Model Number : PAVO 3xx ; CS-3xxx (X=0~9, A~Z or Blank)

is herewith confirmed to comply with the requirements of FCC Part 15 Rules.
The operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesire operation.

The result of electromagnetic emission has been evaluated by ETC EMI Laboratory (NVLAP LAB CODE:200133-0) and showed in the test report: ET94R-09-090-02

It is understood that each unit marketed is identical to the device as tested, and any changes to the device which could adversely affect the emission characteristics will require retest.

The following importer/manufacturer is responsible for this declaration:

Company Name : Hi-Touch Imaging Technologies (America), Inc.

Company Address : 285 S. Dupont Ave. Suite #104 Ontario, CA 91761

Telephone : +1-909-974-0099 Facsimile: +1-909-974-0011

Person in responsible for marking this declaration:

KUO-YI YEN	General Manager
Name (Full Name)	Position/Title
Kuo Yi Yen	Nov 30 2005
(Legal Signature)	Date

- **CE Information**

Certificate of Conformity

in accordance with the council directive 89/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC

The products

EUT	**: CARD PRINTER**
Trade Name	**: HITI**
Model No.	**: PAVO 3xx; CS-3xxx (x=0-9, A-Z or Blank)**

which produced by

Hi-Touch Imaging Technologies Co., Ltd.
3F, No.31, Shuang-Shih Rd. Sec. 3, Pan-Chiao City,
Taipei County 220, Taiwan, R.O.C.

Has been tested by Electronics Testing Center, Taiwan ETC
And was found to comply with the EMC requirements on the basis of

EN 55022:1998/A1:2000/A2:2003(Class B)
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995/A1:2001
EN 55024:1998/A1:2001/A2:2003
IEC 61000-4-2:1995/A1:1998/A2:2000
IEC 61000-4-3:2002
IEC 61000-4-4:1995/A1:2000/A2:2001
IEC 61000-4-5:1995/A1:2000
IEC 61000-4-6:1996/A1:2000
IEC 61000-4-11:1994/A1:2000

EMC TESTING DEPARTMENT II
ELECTRONICS TESTING CENTER TAIWAN ETC

Will Yauo

Signature
Will Yauo
Manager of EMC Testing Department II
Electronics Testing Center, Taiwan

Report Number :ET94R-09-090-01

Note : 1. The results of the Test Report relate only to the items tested.
2. The Test Report shall not be reproduced except in full, without the written approval of ETC.
3. Together with the applicant's own documented production control, the applicant (or his European authorized representative) could draw up an EC Declaration of Conformity and affix the CE marking.

ELECTRONICS TESTING CENTER, TAIWAN
NO. 34, LIN 5, DING FU TSUN,
LINKOU HSIANG, TAIPEI
TAIWAN, R.O.C.

TEL:(02)26023052
INT:+886-2-26023052
FAX:(02)26010910
INT:+886-2-26010910

CE

CE Declaration of Conformity

For the following equipment:

Card Printer PAVO 3xx; CS-3xxx (X=A~Z, 0~9 or blank) (Brand: HiTi)

is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC).For the evaluation regarding the electromagnetic compatibility, the following standards were applied:

EN 55022: 1998/A1:2000/A2:2003(Class B)	**EN 55024:1998/A1:2001/A2:2003**
EN 61000-3-2:2000	**IEC 61000-4-2:1995/A1:1998/A2:2000**
EN 61000-3-3:1995/A1:2001	**IEC 61000-4-3:2002**
	IEC 61000-4-4:1995/A1:2000/A2:2001
	IEC 61000-4-5:1995/A1:2000
	IEC 61000-4-6:1996/A1:2000
	IEC 61000-4-11:1994/A1:2000

The following importer/manufacture is responsible for this declaration:

Hi-Touch Imaging Technologies Netherlands BV	**Hi-Touch Imaging Technologies (Suzhou) Co.,Ltd.**
(Company Name, Importer)	(Company Name, Manufacturer)
Esp 206, 5633 AC, Eindhoven, The Netherlands	**No.18 QunXing Rd. One ,Suzhou Industrial Park , Suzhou 215006 P.R. China**
(Company Address, Importer)	(Company Address, Manufacturer)
Person responsible for this declaration: **Mike Yang**	Person responsible for this declaration: **Alan Yao**
(Name, Surname, Importer)	(Name, Surname, Manufacturer)
General Manager	**Associate Vice President**
(Position/Title)	(Position/Title)
(Legal Signature)	Alan Yao (Legal Signature)
The Netherlands **Nov. 30,2005**	**China** **Nov. 30,2005**
(Place) (Date)	(Place) (Date)

Apêndice D Informação de Serviço ao Cliente

Se sua impressora não funciona normalmente, consulte aos seguintes procedimentos para obter assistência.

◆ **Processo de Suporte**

Antes de você contactar o suporte ao cliente HiTi, tente verificar o seguinte:
Você consultou o Guia de Instalação Rápida.
Você consultou as sugestões para resolução de problemas no manual.
Você pode consultar o distribuidor da sua impressora para obter assistência.

◆ **Suporte de Web**

Se os procedimentos acima não puderem resolver seu problema, visite o sitio de web HiTi para ver a seção de suporte ao cliente online. O último controlador, as aplicações de firmware e software estão também disponíveis nos sitios de web do HiTi.

◆ **Informação de Contacto**

Taiwan

HiTi Digital, Inc.
20F., No.100, Sec. 2, Roosevelt Rd.,
Taipei City 100 , Taiwan
Tel: +886-2-2363-8833
Fax: +886-2-2362-1319
Web:http://www.hi-ti.com/

China

Hi-Touch Imaging Technologies (Suzhou)
Building C, 36# QiHong Road, Suzhou Industrial Park,
Jiangsu Province, PRC
Tel :+86-512-8717-1688
Fax :+86-512-512-6760-1186
Web:http://www.hi-ti.com.cn

America

Hi-Touch Imaging Technologies (America), Inc.
285 S. Dupont Ave, Suite #104 Ontario, CA 91761, U.S.A.
Tel :+1-909-974-0099
Fax :+1-909-974-0011
Web :http://www.hitouchimaging.com/

Netherlands

Hi-Touch Imaging Technologies Netherlands B.V.
ESP 206, 5633 AC, Eindhoven, The Netherlands
Tel :+ 31-(0)40-256-5166
Fax :+ 31-(0)40-290-3176 & + 31-(0)40-290-3287
Web :http://www.hi-ti.nl

Middle East & North Africa

Hi-Touch Imaging Technologies (Middle East)
Emaar Business Park Bldg #2, Office #426 P.O Box 261750,
Dubai-United Arab Emirates
TEL: +971-4-3674547
FAX: +971-4-3674221
Web：http://www.hi-ti.ae

Latin America

Hi-Touch Imaging Technologies (Mexico)
Agustín González de Cossio Str. #1 int. 202 Col. Del Valle,
C.P. 03100, Mexico City, D. F. Mexico
TEL: +52-55-50253671, +52-55-50253672
FAX:+52-55-11076206 ext. 111
Web：http://www.hi-ti.com/LatinAmerica/

India

Hi-Touch Imaging Technologies - New Delhi Liaison Office
401/402, 4th floor, 96, Siddharth Building, Nehru Place, New Delhi 110019,
India
TEL: +91-11-4180-8191
FAX: +91-11-4180-8193
Web：http://www.hi-ti.com

Apêndice E Informação do Pedido

Se você quiser comprar a Impressora HiTi ou acessórios, contacte seu revendedor ou visite o Sitio de Web do HiTi http://www.hi-ti.com para obter rapidamente o serviço de pedido.

Taiwan

HiTi Digital, Inc.
20F., No.100, Sec. 2, Roosevelt Rd.,
Taipei City 100 , Taiwan
Tel: +886-2-2363-8833
Fax: +886-2-2362-1319
Web:http://www.hi-ti.com/

China

Hi-Touch Imaging Technologies (Suzhou)
Building C, 36# QiHong Road, Suzhou Industrial Park,
Jiangsu Province, PRC
Tel :+86-512-8717-1688
Fax :+86-512-6760-1186
Web:http://www.hi-ti.com.cn

America

Hi-Touch Imaging Technologies (America), Inc.
285 S. Dupont Ave, Suite #104 Ontario, CA 91761 U.S.A.
Tel :+1-909-974-0099
Fax :+1-909-974-0011
Web :http://www.hitouchimaging.com

Netherlands

Hi-Touch Imaging Technologies Netherlands B.V.
ESP 206, 5633 AC, Eindhoven, The Netherlands
Tel :+ 31-(0)40-256-5166
Fax :+ 31-(0)40-290-3176 & + 31-(0)40-290-3287
Web :http://www.hi-ti.nl

Middle East & North Africa

Hi-Touch Imaging Technologies (Middle East)
Emaar Business Park Bldg #2, Office #426 P.O Box 261750,
Dubai-United Arab Emirates
TEL: +971-4-3674547
FAX: +971-4-3674221
Web :http://www.hi-ti.ae

Latin America

Hi-Touch Imaging Technologies (Mexico)
Agustín González de Cossio Str. #1 int. 202 Col. Del Valle,
C.P. 03100, Mexico City, D. F. Mexico
TEL: +52-55-50253671, +52-55-50253672
FAX:+52-55-11076206 ext. 111
Web：http://www.hi-ti.com/LatinAmerica/

India

Hi-Touch Imaging Technologies - New Delhi Liaison Office
401/402, 4th floor, 96, Siddharth Building, Nehru Place, New Delhi 110019, India
TEL: +91-11-4180-8191
FAX: +91-11-4180-8193
Web :http://www.hi-ti.com